



LEGISLATIVE ASSEMBLY OF THE NORTHWEST TERRITORIES

3rd Session

11th Assembly

HANSARD  
Official Report  
Day 2

Thursday, October 13, 1988

Pages 10 - 43

Speaker: The Hon. Red Pedersen, M.L.A.

LEGISLATIVE ASSEMBLY OF THE NORTHWEST TERRITORIES

Speaker

The Hon. Red Pedersen, M.L.A.  
 General Delivery  
 Coppermine, N.W.T.  
 XOE OEO  
 (403) 873-7629 (Office)  
 (403) 873-5788 (Home) (Yellowknife)  
 (403) 982-5788 (Coppermine)  
 (Kitikmeot West)

Allooloo, The Hon. Titus, M.L.A.  
 5024 - 57th Street  
 Yellowknife, N.W.T.  
 X1A 1Y6  
 (403) 873-7113 (Office)  
 (403) 873-4813 (Home)  
 (Amittuq)  
 Minister of Culture & Communications  
 and Renewable Resources

Angottitauruq, Mr. Michael, M.L.A.  
 General Delivery  
 Gjoa Haven, N.W.T.  
 XOE 1J0  
 (403) 360-6600 (Office)  
 (403) 360-6704 (Home)  
 (Natilikmiot)  
 Deputy Chairman  
 Committee of the Whole

Arlooktoo, Mr. Joe, M.L.A.  
 General Delivery  
 Lake Harbour, N.W.T.  
 XOA ONO  
 (819) 939-2363 (Home)  
 (Baffin South)

Ballantyne, The Hon. Michael, M.L.A.  
 P.O. Box 1091  
 Yellowknife, N.W.T.  
 X1A 2N8  
 (403) 873-7658 (Office)  
 (403) 920-2963 (Home)  
 (Yellowknife North)  
 Minister of Finance and Justice

Butters, Mr. Tom, M.L.A.  
 P.O. Box 1069  
 Inuvik, N.W.T.  
 XOE OTO  
 (403) 979-2373 (Office)  
 (403) 979-2373 (Home)  
 (Inuvik)

Cournoyea, The Hon. Nellie, M.L.A.  
 P.O. Box 1184  
 Inuvik, N.W.T.  
 XOE OT0  
 (403) 873-7128 (Office)  
 (403) 977-2405 (Tuktoyaktuk)  
 (403) 979-2737 (Inuvik)  
 (Nunakput)  
 Minister of Health and Public  
 Works & Highways

Crow, Mr. Charlie, M.L.A.  
 General Delivery  
 Sanikiluaq, N.W.T.  
 XOA OWO  
 (819) 266-8940 (Home)  
 (Hudson Bay)

Ernerk, Mr. Peter, M.L.A.  
 Box 182  
 Rankin Inlet, N.W.T.  
 XOC OGO  
 (819) 645-2800  
 (819) 645-2500  
 (Aivilik)

Gargan, Mr. Samuel, M.L.A.  
 General Delivery  
 Fort Providence, N.W.T.  
 XOE OLO  
 (403) 873-7999 (Office)  
 (403) 699-3171 (Home)  
 (Deh Cho)  
 Deputy Speaker and Chairman,  
 Committee of the Whole

Kakfwi, The Hon. Stephen, M.L.A.  
 P.O. Box 1320  
 Yellowknife, N.W.T.  
 X1A 2L9  
 (403) 873-7139 (Office)  
 (403) 873-8215 (Home)  
 (Sahtu)  
 Minister of Education, Government  
 Services and Housing

Kilabuk, Mr. Ipeelee, M.L.A.  
 General Delivery  
 Pangnirtung, N.W.T.  
 XOA ORO  
 (819) 437-8827 (Home)  
 (Baffin Central)

Lewis, Mr. Brian, M.L.A.  
 P.O. Box 1320  
 Yellowknife, N.W.T.  
 X1A 2L9  
 (403) 873-7999 (Office)  
 (403) 873-5549 (Home)  
 (Yellowknife Centre)

Marie-Jewell, The Hon. Jeannie, M.L.A.  
 P.O. Box 1051  
 Fort Smith, N.W.T.  
 XOE OPO  
 (403) 873-7959 (Office)  
 (403) 872-2940 (Home)  
 (Slave River)  
 Minister of Social Services and  
 Personnel

McLaughlin, Mr. Bruce, M.L.A.  
 P.O. Box 2637  
 Yellowknife, N.W.T.  
 X1A 2P9  
 (403) 393-2939 (Office)  
 (403) 393-2226 (Home)  
 (403) 920-3166 (Office)  
 (403) 873-6220 (Home)  
 (Pine Point)

Morin, Mr. Don, M.L.A.  
 General Delivery  
 Fort Resolution, N.W.T.  
 XOE OMO  
 (403) 394-3471  
 (Tu Nede)

Nerysoo, Mr. Richard, M.L.A.  
 Fort McPherson, N.W.T.  
 XOE OJO  
 (403) 979-2668 (Home) (Inuvik)  
 (Mackenzie Delta)

Patterson, The Hon. Dennis, M.L.A.  
 P.O. Box 310  
 Iqaluit, N.W.T.  
 XOA OHO  
 (403) 873-7112 (Office)  
 (819) 979-5993 (Office)  
 (403) 873-2802 (Home)  
 (Iqaluit)  
 Government Leader,  
 Chairman of Executive Council,  
 Minister of Executive

Pollard, Mr. John D., M.L.A.  
 Box 1095  
 Hay River, N.W.T.  
 XOE ORO  
 (403) 874-2345 (Office)  
 (403) 874-2600 (Home)  
 (Hay River)

Pudluk, Mr. Ludy, M.L.A.  
 P.O. Box 240  
 Resolute Bay, N.W.T.  
 XOA OVO  
 (819) 252-3719 (Home)  
 (High Arctic)

Sibbeston, Mr. Nick, M.L.A.  
 P.O. Box 560  
 Fort Simpson, N.W.T.  
 XOE ONO  
 (403) 873-6215 (Home)  
 (Nahendeh)

Wray, The Hon. Gordon, M.L.A.  
 Baker Lake, N.W.T.  
 XOC OAO  
 (403) 873-7962 (Office)  
 (819) 793-2700 (Home)  
 (Kivallivik)  
 Minister of Municipal & Community  
 Affairs and Economic Development  
 & Tourism

Zoe, Mr. Henry, M.L.A.  
 P.O. Box 1320  
 Yellowknife, N.W.T.  
 X1A 2L9  
 (403) 873-7999 (Office)  
 (403) 873-4136 (Home)  
 (Rae - Lac la Martre)  
 Deputy Chairman,  
 Committee of the Whole

Officers

Clerk  
 Mr. David Hamilton  
 Yellowknife, N.W.T.

Clerk Assistant  
 Mrs. Rhoda Perkison  
 Yellowknife, N.W.T.

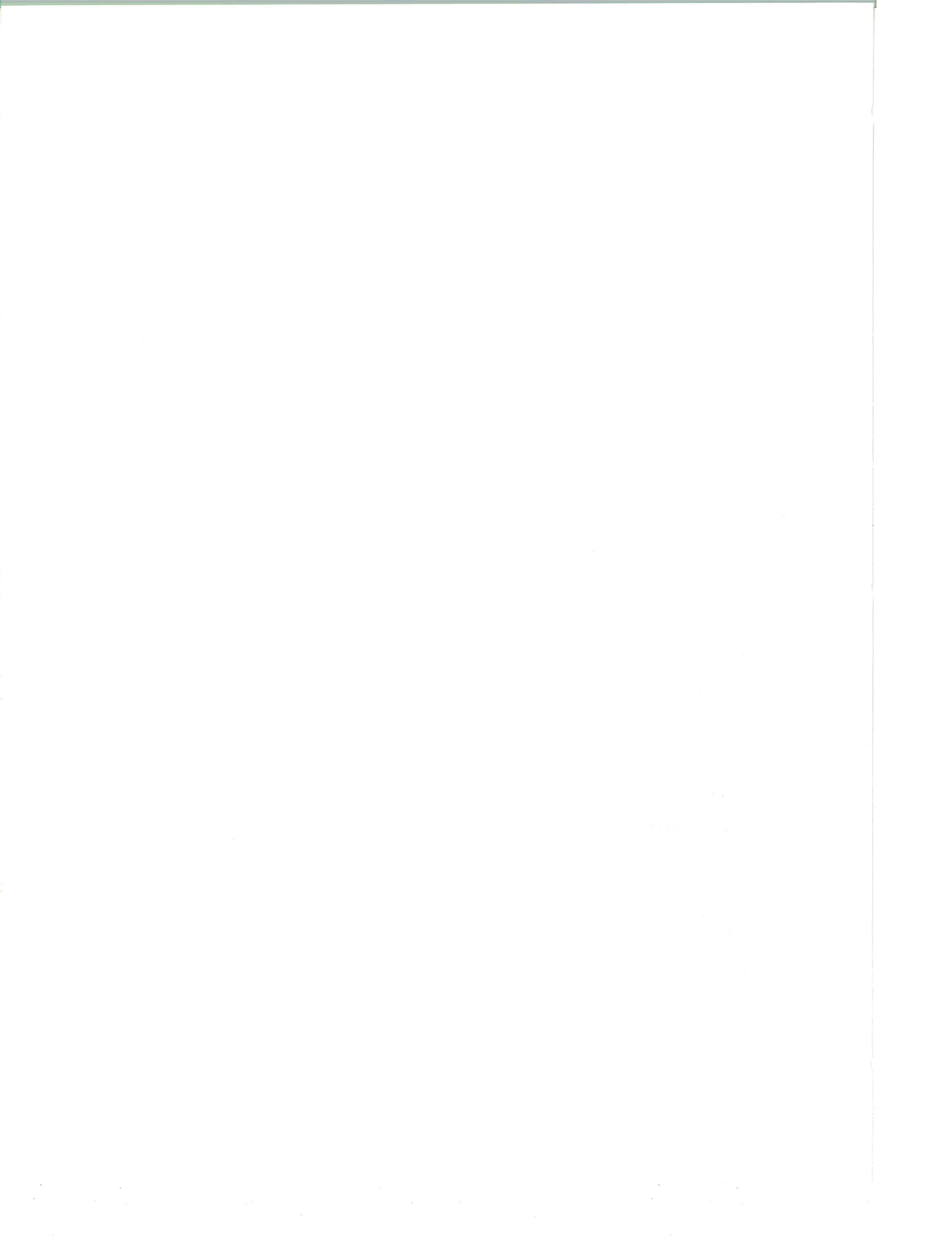
Law Clerk  
 Mr. Don Cooper, Q.C.  
 Yellowknife, N.W.T.

Editor of Hansard  
 Ms Marie J. Coe  
 Yellowknife, N.W.T.

Sergeant-at-Arms  
 Mr. Harry Finnis, B.E.M., C.D.  
 Fort Smith, N.W.T.

TABLE OF CONTENTS  
THURSDAY, OCTOBER 13, 1988

	<u>PAGE</u>
<b>Prayer</b>	10
<b>Ministers' Statements</b>	
- 1-88(2) Northern Accord and Agreement in Principle	10
- 2-88(2) Northern Accord	11
- 3-88(2) Dene/Metis Claim, Agreement in Principle	11
- 4-88(2) Seniors Extended Health Benefits Program	11
- 5-88(2) Extended Benefits for Seniors	13
- 6-88(2) The Fur Trade	14
<b>Members' Statements</b>	
- Mr. Pudluk on Translation of Documents	15
- Mr. Lewis on Development of Public Service Commission	16
- Mr. Gargan on Canadian Justice System, Treatment of Natives	16
- Mr. McLaughlin on Treatment of Northerners Re Air Travel	17
<b>Oral Questions</b>	17,20
<b>Written Questions</b>	19
<b>Petitions</b>	20
<b>Reports of Standing and Special Committees</b>	21
<b>Tabling of Documents</b>	23
<b>Notices of Motion for First Reading of Bills</b>	
- Bill 2-88(2) Boilers and Pressure Vessels Act	24
- Bill 3-88(2) Condominium Act	24
- Bill 5-88(2) Disease Registries Act	23
- Bill 6-88(2) Education Act	23
- Bill 8-88(2) Evidence Act	24



**TABLE OF CONTENTS, OCTOBER 13, 1988 (CONTINUED)**

- Bill 9-88(2) International Sale of Goods Act	24
- Bill 11-88(2) Judicature Act	24
- Bill 12-88(2) Land Titles Act	24
- Bill 13-88(2) Legal Services Act	24
- Bill 16-88(2) Reciprocal Enforcement of Judgments (Canada - U.K.) Act	24
- Bill 21-88(2) Territorial Court Act	25
Notices of Motion	25,29
First Reading of Bills	
- Bill 3-88(2) Condominium Act	26
- Bill 5-88(2) Disease Registries Act	27
- Bill 8-88(2) Evidence Act	27
- Bill 9-88(2) International Sale of Goods Act	26
- Bill 11-88(2) Judicature Act	26
- Bill 16-88(2) Reciprocal Enforcement of Judgments (Canada - U.K.) Act	26
Second Reading of Bills	
- Bill 3-88(2) Condominium Act	27
- Bill 5-88(2) Disease Registries Act	29
- Bill 8-88(2) Evidence Act	29
- Bill 9-88(2) International Sale of Goods Act	28
- Bill 11-88(2) Judicature Act	28
- Bill 16-88(2) Reciprocal Enforcement of Judgements (Canada - U.K.) Act	28
Motions	30
Consideration in Committee of the Whole of:	
- Ministers' Statement 6-88(2) The Fur Trade	30
Report of Committee of the Whole of:	
- Ministers' Statement 6-88(2) The Fur Trade	42
Orders of the Day	43

YELLOWKNIFE, NORTHWEST TERRITORIES

THURSDAY, OCTOBER 13, 1988

MEMBERS PRESENT

Hon. Titus Allooloo, Mr. Angottitauruq, Mr. Arlooktoo, Hon. Michael Ballantyne, Mr. Butters, Hon. Nellie Cournoyea, Mr. Crow, Mr. Ernerk, Mr. Gargan, Hon. Stephen Kakfwi, Mr. Kilabuk, Mr. Lewis, Hon. Jeannie Marie-Jewell, Mr. McLaughlin, Mr. Morin, Mr. Nerysoo, Hon. Dennis Patterson, Mr. Pollard, Hon. Red Pedersen, Mr. Pudluk, Mr. Sibbeston, Mr. Zoe

ITEM 1: PRAYER

**SPEAKER (Hon. Red Pedersen):** O God, may Your Spirit and guidance be in us as we work for the benefit of all our people, for peace and justice in our land and for constant recognition of the dignity and aspirations of those whom we serve. Amen.

Mr. Ballantyne.

**HON. MICHAEL BALLANTYNE:** Mr. Speaker, I would like to report to the House that the Hon. Gordon Wray is quite ill and will not be present today. We are not sure when he will be back but the Government Leader will take questions for Mr. Wray.

**MR. SPEAKER:** Thank you, Mr. Ballantyne. Orders of the day for Thursday, October 13th. Item 2, Ministers' statements. Mr. Government Leader.

ITEM 2: MINISTERS' STATEMENTS

Ministers' Statement 1-88(2): Northern Accord And Agreement In Principle

**HON. DENNIS PATTERSON:** Thank you, Mr. Speaker. I would like to make a statement on the recently signed northern energy accord and the Dene/Metis agreement in principle on a comprehensive land claim. Both documents signed by this government are historic and political milestones. Both of them reflect many years of effort and difficult negotiations with the federal government. Both of them represent a fundamental step forward in the constitutional and political evolution of the Northwest Territories.

With the signing of an enabling agreement on the principles of a northern accord the territorial government, with the involvement of northern aboriginal groups, can now begin formal negotiations on an issue that is of major importance to the people of Canada and the Northwest Territories.

After many decades of uncertainty a final accord which will allow us to take our legitimate role in the management of northern oil and gas resources is in sight. Getting to this point has taken a lot of hard work over the years, particularly during the past few months, by Ministers of our government. I also want to recognize the contributions of past Energy Ministers including George Braden, Richard Nerysoo, Tagak Curley and Tom Butters. They did the groundwork. They set the stage for the final discussions that resulted in the enabling agreement.

Mr. Speaker, the Dene/Metis agreement in principle, with the strong possibility of a final land claims agreement in the not too distant future, is equally important to development and progress in the Northwest Territories. Compensation moneys will allow the Dene/Metis, through their own corporations, to become major economic participants in the Western Arctic. In addition, a final

agreement will enhance the opportunities for aboriginal self-determination. That process, along with ownership of 70,000 square miles of land will ensure the protection of traditional values.

Mr. Speaker, the Hon. Nellie Cournoyea and the Hon. Stephen Kakfwi will have further remarks to make on these significant matters today.

In closing, I would just like to say that we are excited about the challenge and the opportunities that lie ahead of us. There has been a lot of work done. There is a lot more to do. Mr. Speaker, we are optimistic that this work can be accomplished in a manner that respects the values and concerns of northern people. Thank you.

MR. SPEAKER: Thank you, Mr. Government Leader. Ministers' statements. Ms Cournoyea.

Ministers' Statement 2-88(2): Northern Accord

HON. NELLIE COURNOYEA: Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, I would like to add a few comments to those made by the Government Leader.

The accord document signed by the Ministers of our government and the Prime Minister of Canada, contains a framework that will guide our negotiations.

Among other things, it provides for the immediate participation of our government in all significant decisions affecting oil and gas resources in the Northwest Territories during the negotiation period. It also ensures that revenues from oil and gas activities will be for our use and benefit and that the special rights and interests of our aboriginal people will be protected. The government's accord team will include representatives from northern aboriginal organizations. We are confident that our negotiations will be able to satisfy the concerns that have been identified by leaders of these groups over the past few weeks.

Mr. Speaker, about 40 per cent of Canada's oil and gas resources exist within the area that will eventually be covered by a northern energy accord. Our negotiations will not only deal with the transfer of legislative responsibilities for onshore oil and gas resources, but with the establishment of a shared management process for offshore areas. As Mr. Patterson said, it has been a long road but we have finally arrived at the starting point for detailed negotiations.

The government's negotiating team, by the way, will be guided by a subcommittee of cabinet that includes the Government Leader, myself, the Hon. Michael Ballantyne, as Minister of Finance and Justice, and the Ministers responsible for Aboriginal Rights and Constitutional Development, the Hon. Stephen Kakfwi and the Hon. Titus Allooloo.

For Members' information, I will be tabling a copy of the enabling document. The support and advice of the Legislative Assembly and aboriginal organizations will be essential as we move through the negotiation process toward a final accord. Thank you.

MR. SPEAKER: Thank you, Madam Minister. Ministers' statements. Mr. Kakfwi.

Ministers' Statement 3-88(2): Dene/Metis Claim, Agreement In Principle

HON. STEPHEN KAKFWI: Thank you, Mr. Speaker. On Monday, September 5th, the Dene/Metis comprehensive land claim agreement in principle was signed by the Prime Minister of Canada, the president of the Dene Nation and the president of the Metis Association of the NWT. I am also pleased to say that the Government Leader, the Hon. Dennis Patterson, and I signed the agreement on behalf of the Government of the Northwest Territories.

I expect that Members will by now be familiar with some of the details of the agreement, particularly the \$500 million to be paid to the Dene/Metis by the federal government and the 70,000 square miles of land to which the Dene/Metis will hold title. In addition, the Dene/Metis will hold subsurface title to 3900 square miles of that 70,000, giving them ownership of all oil,

gas and minerals beneath the surface. The Dene/Metis will also share in government resource royalty revenues. Fifty per cent of the first two million dollars of government royalty revenues and 10 per cent of the revenues over that amount will go to the Dene/Metis annually. The Dene/Metis will be guaranteed participation on public management bodies such as a wildlife management board, a land and water management board and an environmental impact review board. This will afford them involvement in decisions made throughout the settlement area, decisions which will affect them directly. And on their own lands, the Dene/Metis will have the exclusive right to harvest wildlife, trees and plants.

Of course, we are aware that along with the rights to land and resources, the Dene/Metis are also seeking guarantees of their political rights. For that reason, this government supports the Constitutional Alliance and its work for the development of institutions of government which reflect the traditions of the North and the Canadian constitutional framework. We will do what we can to see that by the time the final agreement is reached in the Dene/Metis claim, the future participation of the Dene and Metis in public government for the North is ensured. This government is committed to doing what it can to make sure that, once settled, the claim is properly implemented. We will be offering what assistance we can to ensure that responsibilities are made clear and properly trained people are in place to administer the settlement.

While we applaud this historic achievement, we should take a little time to think about the grave situations facing aboriginal people in other parts of this country, particularly the Cree people of Lubicon Lake, Alberta and the Innu of Northern Quebec and Labrador. After 40 years of struggle to have their claim to a reserve negotiated by the federal and provincial governments, the people of Lubicon Lake have abandoned their fight in the courts and are now facing a showdown on the issue of control over their own lands. This is a situation which is not in anyone's best interests and I urge all parties to do what is necessary to break this impasse.

The Innu are also trying to gain a measure of control over their traditional lands but in their case the threat comes not from oil companies but from low-level flights of jet fighter planes which disrupt the peaceful life of the Innu, affect their health, disturb the migration patterns of the caribou and diminish the numbers of small game. The Innu feel so strongly about this threat they are willing to go to jail in an attempt to put an end to it. Despite opposition from the Innu and environmentalists, however, the federal government is considering designating Goose Bay, Labrador, a NATO tactical weapons training centre. This would mean that the number of low-level flights could increase to 200 a day.

We in the NWT should pay close attention to what is happening on Innu lands because of the possibility of low-level flights over the lands of the Chipewyan people here in the NWT. This possibility is of concern to me not just because of the problems which such flights will cause but also because it has the potential to jeopardize the negotiations toward a final agreement.

It is evident that here in the NWT we are fortunate to have a situation where all parties have been willing to negotiate. I believe we all have a historic opportunity to show much needed leadership in how to develop unique relationships between aboriginal peoples and the governments of the NWT and Canada. Thank you.

MR. SPEAKER: Thank you, Mr. Minister. Ministers' statements. Ms Cournoyea.

Ministers' Statement 4-88(2): Seniors Extended Health Benefits Program

HON. NELLIE COURNOYEA: Mr. Speaker, I am pleased to advise you that the Department of Health is proposing, subject to approval of supplementary funding by this Assembly, initiatives to improve health care to seniors in the Northwest Territories aged 60 or over.

Mr. Speaker, I would like to say today, as well, that in this Assembly we have the president of the Northwest Territories Seniors Society, Jack Tees, and vice-president, Matt Gwilliam, plus 12 other seniors who worked long and hard over the years to propose to the government that these



changes should take place and the senior citizens have come out today to hear the initial announcement.

---Applause

Mr. Speaker, on a per capita basis, seniors are among those with the greatest need for extended health benefits. The costs of these services can result in serious financial hardship for many of our older residents.

The seniors extended health benefits program is comprised of several components. The departmental initiatives that are being proposed would provide for the following changes and enhancements: The pharmacare program will be modified so that the Department of Health will cover the costs of drugs listed in the NWT formulary that are prescribed to any eligible NWT resident aged 60 or older. Until now, this benefit has been available only to people 65 or older. This initiative will be retroactive to October 1, 1988.

The medical travel program will be modified by lowering the age requirement from 65 to 60 for non-native and Metis residents. This initiative will also be retroactive to October 1, 1988. Currently residents over 65 years are not required to pay any travel costs related to medical travel.

The department has also expanded the "Aids to Independent Living" program so that full coverage will now be available for all disease conditions for persons 60 and over. Until now, this program has provided aids to independent living only to people suffering from 14 specified diseases. The expanded program will now cover the cost of additional items such as hearing aids and eye-glasses. A program to provide dental care and dentures will be introduced. The Department of Health intends to implement the aids to independent living and dental programs by December of this year.

As with existing programs, it should be noted that persons eligible to receive extended health benefits through an employer plan must access those benefits first before applying to the Department of Health. Under the federal government's Indian health policy, these kinds of benefits are already available to status Indians and Inuit in the Northwest Territories. Details of costs for these initiatives is available to the Assembly through the supplementary appropriation request.

Mr. Speaker, today there are an estimated 2300 NWT residents who are 60 years of age and over. The measures proposed today will ensure that all non-native and Metis residents in this age group will have access to financial assistance for extended medical benefits. These initiatives will improve the quality of life for these people and ease the financial burden faced by those on fixed incomes. Thank you.

MR. SPEAKER: I am pleased to welcome you here today for those of us who may soon be joining you. We are still on Item 2, Ministers' statements. Mrs. Marie-Jewell.

Ministers' Statement 5-88(2): Extended Benefits For Seniors

HON. JEANNIE MARIE-JEWELL: Thank you, Mr. Speaker. I wish to advise you that further to the extended health benefits announced by my colleague, the Hon. Nellie Cournoyea, and subject to the approval of supplementary funding by this Assembly, I would like to announce that the government will be increasing the senior citizens supplementary benefit. Seniors who are eligible and who receive the federal guaranteed income supplement will receive \$100 per month. This represents an increase of \$15 per month from the current \$85. The increase will also be retroactive to April, 1988.

This increase of approximately 18 per cent will help seniors cope with the rise in the cost of living. The last increase occurred in March, 1985. At that time the benefit increased by \$10 per month. Thank you, Mr. Speaker.

---Applause

MR. SPEAKER: Thank you, Madam Minister. Ministers' statements. Mr. Allooloo.

Ministers' Statement 6-88(2): The Fur Trade

HON. TITUS ALLOOLOO: Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, Members of the Legislative Assembly. It is my pleasure to take this opportunity to bring you up to date on a number of important events relating to our NWT fur economy.

In June of this year I called for an emergency meeting of wildlife Ministers from across Canada to discuss some of the serious issues facing Canada's fur industry. Among other things, we discussed the effects that animal rights groups are having in Europe through proposed legislation that would impact on the sale of furs. The other Ministers and I gave clear recognition to the importance of the fur trade and its billion dollar contribution to the Canadian economy. The Northwest Territories has a strong traditional economy based on hunting and trapping. This economy generates about seven million dollars in cash income annually for 3600 hunters and trappers. The food and clothing generated as a by-product is worth an additional \$50 million annually. Of equal importance is the cultural and social value of trapping. The trapping lifestyle provides support to traditional values and skills and contributes to language preservation and individual self-esteem.

Mr. Speaker, in response to our emergency discussions on the fur issues this spring, a second meeting of wildlife Ministers was held this September. It was hosted by my colleague, the Hon. Colin Maxwell, Minister of Parks, Recreation and Culture for the province of Saskatchewan. At this meeting we agreed to a five point strategy calling for: 1) the adoption across Canada of improved fur harvesting regulations emphasizing humane trapping methods; 2) promotion of conservation, public education and trapper training; 3) continued commitment to managing wildlife and its habitat; 4) increased support for the Fur Institute of Canada and other responsible user and non-governmental groups; 5) enhanced communication at the international political level.

Mr. Speaker, for your information I will also table the 10 specific recommended actions agreed to by all wildlife Ministers.

The need for such strong co-ordinated action at this time is highlighted by proposed legislation now before the European Parliament. The proposal is intended to deter European consumers from purchasing Canadian fur products. The Fur Institute of Canada has just put in place a secretariat bureau in Brussels staffed by Europeans with long and successful experience in dealing with the European parliamentary system. This group will help counter the immediate threat and will assist our government in future interventions in Europe.

I would like to take this opportunity to mention a few specific actions I have undertaken as Minister for Renewable Resources in support of the fur industry.

We are continuing our efforts to support more effective trap research. I would like to refer specifically to the controversy about the use of the steel-jawed leghold trap. When used as a

quick kill set, this trap meets all of the guidelines established for humane trapping systems. However, its use as a live-holding device will be phased out as effective replacement traps are developed and made available. We intend to phase in new trapping regulations and programs that will implement the recommendations made by the Fur Institute of Canada. I will do this in full consultation with the trappers of the Northwest Territories.

We are placing a stronger emphasis on trapper education. Programs will include trapper ethics and trapline management, including trap setting and fur handling. Training courses have been held in many communities already and will continue throughout the North.

My department has initiated a furbearer research and management program. The emphasis of the program is on population status and gathering reliable information on the fur harvest to ensure conservation of the resource. As we continue to support fur trapping, we will not lose sight of our principal goal: The conservation of the renewable resources of the North for the use and enjoyment of future generations.

Countering the threats to the fur industry will require a long-term commitment. I intend to continue the fight. Thank you, Mr. Speaker.

---Applause

MR. SPEAKER: Thank you, Mr. Minister. Ministers' statements. Mr. Butters.

Motion To Move Ministers' Statement 6-88(2) To Committee Of The Whole, Carried

MR. BUTTERS: Thank you, Mr. Speaker.

I MOVE, seconded by the honourable Member for Hay River, that the Ministers' statement just made on the fur trade be moved into committee of the whole for extensive discussion.

MR. SPEAKER: Thank you, Mr. Butters. We have a motion on the floor. All those in favour? Thank you. All those opposed? The motion is carried.

---Carried

Ministers' Statement 6-88(2) will be moved into committee of the whole. Item 3, Members' statements. Mr. Pudluk.

ITEM 3: MEMBERS' STATEMENTS

Member's Statement On Translation Of Documents

MR. PUDLUK: (Translation) Thank you, Mr. Speaker. At the last meeting of the Legislative Assembly we were concerned as Inuit that there was a letter of April 1988 to CBC Yellowknife from the Assembly in Yellowknife, and the Baffin Region residents misunderstood the intent of that message. So at this meeting and subsequent meetings we want to see that everything is provided in two languages and we want to see ourselves having open discussions with the media because of misunderstandings that occurred from before.

MR. SPEAKER: Members' statements. Mr. Lewis.

Member's Statement On Development Of Public Service Commission

MR. LEWIS: Mr. Speaker, a year ago we asked the Minister of Personnel whether some consideration be given to establishing a public service commission. That request was repeated again in February. It seems, Mr. Speaker, that the government has no wish to proceed with the development of a public service commission. I am very concerned about this. For the past while, I have been inheriting some of the files from Mr. Richard's riding and I find a remarkable similarity between the issues brought to him as are brought to my office on the bad shape of our public service. And if something is not done about a change whereby Ministers cannot be both the judge and the jury and also the hangmen in some cases, for many of the personnel problems that are handled by our government, I would be forced to bring many of these cases, case by case into this House and this House would be the courtroom to deal with those issues unless something like a public service commission is soon established. Thank you.

MR. SPEAKER: Thank you, Mr. Lewis. Members' statements. Mr. Arlooktoo.

Member's Statement On Increase In Rental Rates

MR. ARLOOKTOO: (Translation) Thank you, Mr. Speaker. My concern is that presently there is a proposed increase for rental of housing in the Baffin Region. I think this is across the NWT. Most of us from the south Baffin area are very unhappy about that because we have limited sources of income and we have to buy expensive equipment like snowmobiles and boats which are necessary to our way of life and to buy fuel which is also expensive. Our total income, which is being continually depleted, is going to be further depleted by an increase in rent. Also the old age pensions may be deducted now and the family allowance may also be deducted. We have a very serious shortage of houses in my constituency. There are very few people who own their own houses in the area. Also, there are great discrepancies in the way the houses are designed. Some are very good houses and some of the houses are just frames. For that reason we are against any increase in rental rates before housing shortages are eliminated and conditions improved. Thank you.

MR. SPEAKER: Members' statements. Mr. Gargan.

Member's Statement On Canadian Justice System, Treatment Of Natives

MR. GARGAN: Mr. Speaker, the Canadian Bar Association committee on imprisonment and release published, on August 26, 1988, a report called "Locking Up Natives In Canada". I intend to table this report this during this session. The association's findings concerning the treatment of native people by the judicial system has been called "just short of appalling". Seventy per cent of the native people going to court will end up in jail before the age of 25 while for non-native Canadians the figure is only seven per cent or thereabouts.

Before Mr. Richard's appointment to the Supreme Court I discussed this report with him. Mr. Richard and I have not always shared the same opinion of the judicial system, especially in the North, and I emphasized that this report reinforces what I have always said, both inside and outside this House, about the Canadian justice system's treatment of native people.

Further to Mr. Lewis's statement of yesterday, I want also to remind Members on that side that there are three ordinary Members on this side...

---Applause

AN HON. MEMBER: Hear, hear!

MR. GARGAN: ...and when referring to Ministers on this side and ignoring us we will do whatever is necessary to remind you of our presence, including throwing cups.

---Laughter

**MR. SPEAKER:** Thank you, Mr. Gargan. If you do that, I might well rule you out of order. Members' statements. Mr. McLaughlin.

**Member's Statement On Treatment Of Northerners Re Air Travel**

**MR. McLAUGHLIN:** Thank you, Mr. Speaker. As Members know, people in northern Canada and the Territories in particular, pay some of the highest regular air fares in the country. We sometimes pay twice as much per mile as they do in other jurisdictions and yet when there are special deals offered by airlines such as excursion air fares, we find up here that there are less total seats available for excursion rates, excursion rates that are not as low as they are in the rest of the country. As well, the levels of service change. You can get on a flight that starts in Vancouver and goes to Yellowknife and the level of service going from Vancouver to Edmonton is one level, for example free drinks, and then as soon as you head/North, the level of service lowers. So we are not only charged more, but we get poorer service. So I would like to call upon the Minister responsible for Government Services to use his influence with the airlines. After all, through our Department of Personnel with hiring and relocation, through all the departments' employee travel, through Department of Health medical travel, we are one of the biggest users and I would like to call upon the Minister responsible to use his influence with these airlines to treat us in the Northwest Territories like the rest of the general public is treated in Canada.

**MR. SPEAKER:** Thank you, Mr. McLaughlin. Members' statements.

Item 4, returns to oral questions. Item 5, oral questions. Mr. Gargan.

**ITEM 5: ORAL QUESTIONS**

**Question O1-88(2): Pupil/Teacher Ratio**

**MR. GARGAN:** Mr. Speaker, I would like to direct my question to the Minister of Education concerning the student/teacher ratio. Last year there was an intention to increase that ratio but the Minister at that time did not proceed. However, the ratio is still left at 19 to one. The problem now is that in Fort Providence, for example, the ratio also includes the cultural inclusion instructor who has not got a classroom but is part of that ratio which increases responsibility for other teachers.

I would like to ask the Minister whether this is now the practice with regard to that student ratio that if they use cultural inclusion instructors as part of that ratio, eventually are they going to also include classroom assistants and teacher assistants in the ratio? What is the practice on that now?

**MR. SPEAKER:** Mr. Kakfwi.

**HON. STEPHEN KAKFWI:** Thank you, Mr. Speaker. I take the question as notice and will get back to the Member.

**MR. SPEAKER:** Thank you, Mr. Minister. The question is taken as notice. Oral questions. Mr. Lewis.

**Question O2-88(2): Capital Funding For Education**

**MR. LEWIS:** Mr. Speaker, my question is also for the Minister of Education. For as long as I can remember, all capital projects for Education and that includes both school districts in Yellowknife, have been funded 100 per cent. I am going to ask the Minister if there has been any change in that policy?

**MR. SPEAKER:** Thank you, Mr. Lewis. Mr. Minister.

Return To Question O2-88(2): Capital Funding For Education

HON. STEPHEN KAKFWI: There is no change in the policy.

MR. SPEAKER: Thank you, Mr. Minister. Oral questions. Mr. Butters.

Question O3-88(2): Federal Day-Care Legislation

MR. BUTTERS: Mr. Speaker, I have a question for the Minister of Social Services and I regret I did not give her notice of it today but she does know what I am going to ask because we discussed it some two weeks ago. Mr. Speaker, through you to the Minister, regarding the current status of federal day-care legislation. I wonder what the effect of the current situation is on her department with regard to the negotiations that she had intended to carry forward with the federal government. Has she any idea when such negotiations might be started and when they could reasonably be completed? Might she indicate to the House what her department intends to do to move to alleviate the extreme difficulty currently being experienced by parents who require such services and facilities?

MR. SPEAKER: Thank you, Mr. Butters. Madam Minister.

Return To Question O3-88(2): Federal Day-Care Legislation

HON. JEANNIE MARIE-JEWELL: Thank you, Mr. Speaker. I would like to assure the honourable Member that his concern is being addressed. I anticipate to put forth a statement regarding child care tomorrow and with that I would also like to indicate and clarify that the act that we had all anticipated to go through federal legislation did not pass when the election was called. Thank you.

MR. SPEAKER: Thank you, Madam Minister. Supplementary, Mr. Butters.

Supplementary To Question O3-88(2): Federal Day-Care Legislation

MR. BUTTERS: Supplementary, Mr. Speaker. I take from the Minister's answer that the specific answers to my questions will be included in her statement tomorrow?

MR. SPEAKER: Madam Minister.

Further Return To Question O3-88(2): Federal Day-Care Legislation

HON. JEANNIE MARIE-JEWELL: Yes, Mr. Speaker.

MR. SPEAKER: Thank you. Oral questions. Mr. Lewis.

Question O4-88(2): Funding For Gym In Hay River

MR. LEWIS: This is a supplementary question, Mr. Speaker, which you missed earlier on, again, to the Minister of Education. If in fact there has been no change to the policy to provide 100 per cent capital funding for Education buildings, why is it that the people in Hay River were asked to raise a half a million dollars in order that they can build a gym and similar indications were given to the people in Broughton Island? Thank you.

MR. SPEAKER: Mr. Minister.

Return To Question O4-88(2): Funding For Gym In Hay River

HON. STEPHEN KAKFWI: Mr. Speaker, the situation in Hay River is one that goes back and starts before my time. What I understand is that the Department of Education had planned in fact to provide a 10 classroom school with a gym to the community. This was part of the capital planning

process that was going to go into the government system, to put it all together. Some of the representatives of Hay River came to the former Minister and asked if they could move their school up one year ahead. It was supposed to be built two years down the road. They asked if it could be moved up one year. The former Minister, I understand, worked out an arrangement where he said he could do it but with absolutely no guarantee that it would include a gym. This was, as I understand, accepted by the negotiators who were then in the community. I think my understanding may be that they thought they could capitalize on that, moving the school up one year ahead and that the chances were in their mind very good to attach a gymnasium to it. What happened, as you know, is that I was appointed in late April to this portfolio, sometime between the spring and summer came the lobby that the government was denying the community the gym and the community had a right to demand a gym. The capital plan, right now, is for this 10 classroom school to be built next summer.

The suggestion that came to me this summer was, how about if we move it back to the way it was? Move it back two years after all this jockeying or waltzing around, you might call it. I understand it is going to be inconveniencing other people, other communities that have projects that are now in line in the capital planning, so we cannot, even if we moved it back two years, give any more assurance that we could find a million dollars extra that would produce a gym. So, it was a suggestion was that the only way we could provide certainty to what they wanted, even though we do not have the money, the other Ministers felt that we could come up with about a half a million dollars if the community could find the other half million. Other than that there was no way to suggest that it could be provided.

The community argues very strongly that although the new school is going to be located alongside the Diamond Jenness high school and the Princess Alexandra, which both have gymnasiums, this new school also requires a new gym. So you would have, in effect, three schools all in close proximity each having a gymnasium for itself and the two gymnasiums are presently taxed fully. There are some of us that do not agree with it but the argument is still made that the gym should be included and that is the predicament I found myself in. There is not any additional money to make a gymnasium available at this time. Perhaps it was foolish of me to try to respond once again to the community having changed their mind but that is what I did. It has come to the point where people are saying, is the government going to start demanding that the communities and organizations start providing capital money for those things that the government has traditionally provided? That is not the case at all. I guess we should not let the public suffer with that fear.

In any case, that is the background to it. There is no intention to ask the community to start kicking money in for schools and for gymnasiums. Maybe it was a poor move and in afterthought you would say that we should stop negotiating with people like this when it comes to huge megaprojects of this size. By megaprojects, we are talking about two or three million dollars. It is kind of difficult to just move it around from one year to the next without affecting other communities. It was with great reluctance that the Ministers even looked at it again. It was perhaps an error in judgment. Thank you.

MR. SPEAKER: Thank you, Mr. Minister. Oral questions. Item 6, written questions. Mr. Nerysoo.

#### ITEM 6: WRITTEN QUESTIONS

##### Question W1-88(2): Public Servant Involvement In Elections

MR. NERYSOO: Thank you, Mr. Speaker. This is a question to the Government Leader. Would the Government Leader clarify the government's policy on involvement of all public servants in elections? This includes cabinet staff. Would the Government Leader also clarify the application of government policies on such staff?

MR. SPEAKER: Thank you, Mr. Nerysoo. Written questions. Mr. Nerysoo.

**Question W2-88(2): Fuel Spill Accident At Peel River Crossing**

**MR. NERYSOO:** Thank you, Mr. Speaker. I wish to ask the following question of the Minister of Public Works and Highways. Will the Minister provide this House with her findings about the accident that occurred at the Peel River crossing, where significant amounts of fuel spilled into the Peel River? Would the Minister outline causes of the specific accident and would the Minister outline how the government and appropriate government agencies are dealing with this incident, including dealing with the possible issue of compensation?

**MR. SPEAKER:** Thank you, Mr. Nerysoo. Written questions.

Item 7, returns to written questions. Mr. Butters.

**MR. BUTTERS:** Mr. Speaker, might I have unanimous consent to return to oral questions? I have one more oral question.

**MR. SPEAKER:** Unanimous consent being sought to return to oral questions, Item 5. Are there any nays? There are no nays. Mr. Butters, proceed.

**REVERT TO ITEM 5: ORAL QUESTIONS**

**Question O5-88(2): Storage Of PCBs**

**MR. BUTTERS:** Thank you, Mr. Speaker. This is a user friendly House. The question I have is addressed to the Minister responsible for, I believe, Justice. The recent fire in Montreal involving inadequately stored PCBs must have motivated the GNWT to examine the situation in the Territories related to the identification of sites containing PCBs, the movement of PCBs in the Territories, the storage of PCBs in the Territories and the eventual destruction of such products. I wonder if we could have a bit of an oral report as to what occurred in the Executive Council after that fire in Montreal.

**MR. SPEAKER:** Mr. Minister.

**HON. TITUS ALLOOLOO:** Thank you, Mr. Speaker. I do not have the adequate information at this time but I will take the question under advisement. Thank you.

**MR. SPEAKER:** Thank you, Mr. Minister. The question is being taken as notice. We will return to Item 7, returns to written questions.

Item 8, replies to Opening Address. Item 9, petitions. Mr. Angottitauruq.

**ITEM 9: PETITIONS**

**MR. ANGOTTITAUURUQ:** Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, I am pleased to present a petition on behalf of my colleague from Kitikmeot West. This petition, Mr. Speaker, is from the residents of Cambridge Bay who "wish to express the concern that child care programs across the North are facing serious financial difficulty and impending closures. The possibility that good quality care will soon not be available has become a reality and demands government action in the form of immediate financial assistance.

"The Government of the Northwest Territories has taken an important first step in developing child care standards, but now it must ensure that funding is also provided to enable child care operations to continue offering good quality programs and care. Territorial funds must be allocated in the budget regardless of the status of cost-sharing negotiations with the federal government.



"As representatives of the people of the NWT, we urge the rest of the Executive Council to support the Minister of Social Services in her efforts to reach a satisfactory solution to this critical problem. Please let us get a policy in place."

This petition has 182 signatures, Mr. Speaker.

MR. SPEAKER: Thank you, Mr. Angottitauruq. Petitions. Mr. Arlooktoo.

MR. ARLOOKTOO: (Translation) Thank you, Mr. Speaker. This is a petition coming from the people of Lake Harbour. It is to request more housing for the summer of 1988 because we know that in 1989 to 1991 there is not going to be enough housing being built by the Housing Corporation. If we can get a special -- maybe a special request by a petition. I would urge the Executive Council to look at the petition and there are 97 signatures. Thank you.

MR. SPEAKER: Thank you, Mr. Arlooktoo. Petitions. Mr. Arlooktoo again.

MR. ARLOOKTOO: (Translation) Thank you, Mr. Speaker. The same thing on housing. There are apartment buildings in some settlements now for young people. The people of Lake Harbour are also requesting some condominiums or bachelor apartments in Lake Harbour. The petition here has been signed by 94 people. Thank you, Mr. Speaker.

MR. SPEAKER: Thank you, Mr. Arlooktoo. Petitions. Item 10, reports of standing and special committees. Mr. Ernerk.

#### ITEM 10: REPORTS OF STANDING AND SPECIAL COMMITTEES

##### Report Of The Standing Committee On Legislation

MR. ERNERK: Thank you very much, Mr. Speaker. The standing committee on legislation met in Rankin Inlet from June 14 to 16, 1988, with government representatives and members of the public, to review legislation proposed by the government. The committee reviewed the following bills: An Act to Amend the All-terrain Vehicles Act, Victims of Crime Act, An Act to Amend the Liquor Act, An Act to Amend the Evidence Act, and An Act to Amend the Boilers and Pressure Vessels Act. The staff of the standing committee on legislation and the government representatives completed a technical review of the proposed Public Utilities Act and the Land Titles Act. The standing committee reviewed and approved for consideration by the Legislative Assembly, An Act to Amend the Boilers and Pressure Vessels Act.

Mr. Speaker, the standing committee on legislation reviewed several controversial bills in Rankin Inlet. During the review of An Act to Amend the Liquor Act, the Minister responsible for the bill at that time, Mr. Sibbeston, informed the committee that the request for this legislation had come from several parties who wished to open breweries for commercial sale in the NWT. Committee members noted that there are serious problems related to alcohol consumption in the NWT. The committee agreed that more public input is needed before committee members could determine the degree of public concern for the bill. The Minister agreed to evaluate public responses before proceeding with the bill and to return to the committee with his findings.

Mr. Speaker, the Minister of Justice, Mr. Ballantyne, explained to the committee that the purpose of the Act to Amend the Evidence Act was to provide protection to health care professionals concerning proceedings that have been placed before medical peer review committees. These committees serve as a forum of quality control to protect the integrity of the health care services. The NWT Law Society and the Law Clerk raised the concern that the privilege of avoiding testifying is precious and should seldom be given. Suggestions were made to the Minister to amend the legislation further in order to clarify issues related to producing hospital documents and records. The government agreed to look at further amendments to the bill.

Mr. Speaker, the standing committee reviewed the Victims of Crime Act with the Minister of Justice. This bill had been previously reviewed by the committee and the NWT Law Society. As

a result, further amendments were made to the bill by the government. Committee members observed that this bill could be considered unfair to low income people who may be unable to pay for the proposed surcharge on fines. The Minister agreed to report back to the committee before proceeding with the bill and to provide information on the number of persons in the NWT who have been convicted, fined and defaulted, resulting in imprisonment. The standing committee also reviewed written submissions on the bill from the legal profession. It was suggested that this legislation is not required but that the existing Criminal Injuries Compensation Act should be revised and that compensation should be broadened to reflect increases of more reasonable amounts. The government agreed to look at these considerations and to propose further changes for the committee's consideration.

#### Usage Of ATVs

Mr. Speaker, the standing committee on legislation also reviewed the Act to Amend the All-terrain Vehicles Act with the Minister of Justice and the registrar of motor vehicles. This bill was previously reviewed on April 14, 1988, by the committee in Yellowknife. The Minister explained to the committee that the purpose of the bill was to increase safety and to provide for more legal controls over ATV usage. Several witnesses appeared before the committee, including the mayor of Rankin Inlet and the president of the Keewatin Inuit Association. They stated that all-terrain vehicles serve as necessary work-related vehicles in the community and outside of the municipality. Although many young people drive ATVs responsibly, they observed, there were problems with driver education, the lack of road signs and inadequate by-law enforcement by the RCMP and others at the community level. As chairman of the committee, I confirmed that the observations of the witnesses were accurate. ATVs do serve as work vehicles, especially in the Keewatin, Kitikmeot and Baffin communities where people rely on ATVs to carry large loads of fish and game and building materials, for example. Mr. Speaker, from my experience discussing this bill on the radio in the communities and meeting with constituents, I pointed out to the Minister that the public is largely unaware of the proposed insurance and registration requirements in the bill. I also noted that the insurance would be very difficult to obtain in many communities and it would be expensive for many residents, especially those families who have several ATVs, which is not unusual.

During the radio phone-in programs, the public commented that they are aware of the safety issues but they had practical questions concerning the restriction of two persons on a vehicle and the requirement that passengers should wear helmets. "What type of helmets would be required?" they asked. The question of children riding on ATVs, especially those in the amauti, was also discussed. Some committee Members asked, "Would these children be required to wear helmets?" One Member suggested that the size and type of safety helmet be prescribed by regulation.

Standing committee Members also requested that the government look at provisions for the elderly and the proposed age limit for young drivers to be lowered to 14 years of age. The government was urged to develop a licence for ATV users based on testing for operating an ATV. It was also requested that the government provide statistical information to the committee on the number and type of injuries, especially to the head, that occur on all-terrain vehicle users in the NWT.

The Minister stated that he would take the concerns of witnesses and the committee Members under consideration before proceeding with the bill.

Motion To Move Report Of Standing Committee On Legislation To Committee Of The Whole, Carried

Mr. Speaker:

I MOVE, seconded by Mr. Butters, that the Rankin Inlet meeting report of the standing committee on legislation be moved into committee of the whole for discussion in conjunction with the bills.

Thank you.

MR. SPEAKER: Thank you, Mr. Ernerk. We have a motion on the floor. To the question. All those in favour? Thank you. All those opposed? The motion is carried.

--Carried

The report of the standing committee on legislation meeting in Rankin Inlet is hereby ordered into committee of the whole. Reports of standing and special committees. Item 11, tabling of documents. Mr. Angottitauruq.

ITEM 11: TABLING OF DOCUMENTS

MR. ANGOTTITAUURUQ: Thank you, Mr. Speaker. I would like to table Tabled Document 1-88(2), a letter that I received from the hamlet of Gjoa Haven. And also enclosed with it, a copy of a letter written to the hamlet by the community education council. This letter is talking about the day-care in the NWT and in particular in Gjoa Haven and I would like to share this letter with the Members of the Legislative Assembly and also the Minister responsible for child care.

MR. SPEAKER: Thank you, Mr. Angottitauruq. Tabling of documents. Ms Cournoyea.

HON. NELLIE COURNOYEA: Mr. Speaker, I would like to table Tabled Document 2-88(2): An Enabling Agreement Between the Government of Canada and the Government of the NWT Respecting Oil and Gas Resource Management and Revenues, dated September 6, 1988.

MR. SPEAKER: Thank you, Madam Minister. Tabling of documents. Mr. Allooloo.

HON. TITUS ALLOOLOO: Thank you, Mr. Speaker. I wish to table Tabled Document 3-88(2): Federal/Provincial/Territorial Wildlife Ministers Recommendations for Action, September, 1988.

MR. SPEAKER: Thank you, Mr. Minister. Tabling of documents.

Item 12, notices of motion. Item 13, notices of motion for first reading of bills. Ms Cournoyea.

ITEM 13: NOTICES OF MOTION FOR FIRST READING OF BILLS

Notice Of Motion For First Reading Of Bill 5-88(2): Disease Registries Act

HON. NELLIE COURNOYEA: Mr. Speaker, I give notice that on Monday, October 17, 1988, I shall move that Bill 5-88(2), Disease Registries Act, be read for the first time.

MR. SPEAKER: Thank you, Madam Minister. Notices of motion for first reading of bills. Mr. Kakfwi.

Notice Of Motion For First Reading Of Bill 6-88(2): Education Act

HON. STEPHEN KAKFWI: Mr. Speaker, I give notice that on Monday, October 17, 1988, I shall move that Bill 6-88(2), An Act to Amend the Education Act, be read for the first time.

**MR. SPEAKER:** Thank you, Mr. Minister. Notices of motion for first reading of bills. Mr. Ballantyne.

**Notice Of Motion For First Reading Of Bill 2-88(2): Boilers And Pressure Vessels Act**

**HON. MICHAEL BALLANTYNE:** Mr. Speaker, I give notice that on Monday, October 17, 1988, I shall move that Bill 2-88(2), An Act to Amend the Boilers and Pressure Vessels Act, be read for the first time.

**MR. SPEAKER:** Thank you, Mr. Minister. Notices of motion for first reading of bills. Ms Cournoyea.

**Notice Of Motion For First Reading Of Bill 8-88(2): Evidence Act**

**HON. NELLIE COURNOYEA:** Mr. Speaker, I give notice that on Monday, October 17, 1988, I shall move that Bill 8-88(2), An Act to Amend the Evidence Act, be read for the first time.

**MR. SPEAKER:** Thank you, Madam Minister. Notices of motion for first reading of bills. Mr. Ballantyne.

**Notice Of Motion For First Reading Of Bill 3-88(2): Condominium Act**

**HON. MICHAEL BALLANTYNE:** Mr. Speaker, I give notice that on Monday, October 17, 1988, I shall move that Bill 3-88(2), An Act to Amend the Condominium Act, be read for the first time.

**MR. SPEAKER:** Thank you, Mr. Minister. Notices of motion for first reading of bills. Mr. Ballantyne.

**Notice Of Motion For First Reading Of Bill 9-88(2): International Sale Of Goods Act**

**HON. MICHAEL BALLANTYNE:** Mr. Speaker, I give notice that on Monday, October 17, 1988, I shall move that Bill 9-88(2), International Sale of Goods Act, be read for the first time.

**MR. SPEAKER:** Thank you, Mr. Minister. Notices of motion for first reading of bills. Mr. Ballantyne, if you have more than one, proceed with them all at this stage.

**Notice Of Motion For First Reading Of Bill 11-88(2): Judicature Act**

**HON. MICHAEL BALLANTYNE:** Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, I give notice that on Monday, October 17, 1988, I shall move that Bill 11-88(2), An Act to Amend the Judicature Act, be read for the first time.

**Notice Of Motion For First Reading Of Bill 12-88(2): Land Titles Act**

**Mr. Speaker,** I give notice that on Monday, October 17, 1988, I shall move that Bill 12-88(2), Land Titles Act, be read for the first time.

**Notice Of Motion For First Reading Of Bill 13-88(2): Legal Services Act**

**Mr. Speaker,** I give notice that on Monday, October 17, 1988, I shall move that Bill 13-88(2), An Act to Amend the Legal Services Act, be read for the first time.

**Notice Of Motion For First Reading Of Bill 16-88(2): Reciprocal Enforcement Of Judgments (Canada - U.K.) Act**

**Mr. Speaker,** I give notice that on Monday, October 17, 1988, I shall move that Bill 16-88(2), Reciprocal Enforcement of Judgments (Canada-U.K.) Act, be read for the first time.

**Notice Of Motion For First Reading Of Bill 21-88(2): Territorial Court Act**

Mr. Speaker, I give notice that on Monday, October 17, 1988, I shall move that Bill 21-88(2), An Act to Amend the Territorial Court Act, be read for the first time.

MR. SPEAKER: Thank you, Mr. Minister. Notices of motion for first reading of bills. That would appear to conclude this item.

Item 14, motions. Mr. Butters.

MR. BUTTERS: Mr. Speaker, I move, seconded by the honourable Member for Hay River, that Tabled Document 2-88(2), entitled the Northern Accord framework, be moved into committee of the whole for review and consideration.

MR. SPEAKER: Mr. Butters, under the rules of this House you will have to give notice of motion first before we can proceed with untabled documents. Would you like to seek unanimous consent to return to notices of motion? Are there any nays? There are no nays. We will return to Item 12, notices of motion. Mr. Butters.

**ITEM 12: NOTICES OF MOTION**

MR. BUTTERS: Mr. Speaker, I give notice that on Monday, October 17, I shall move Tabled Document 2-88(2), Northern Accord framework, into committee of the whole for review and consideration.

MR. SPEAKER: Mr. Butters, could you repeat the notice of motion, please? I have nothing in writing here.

**Notice Of Motion 1-88(2): Tabled Document 2-88(2) To Committee Of The Whole**

MR. BUTTERS: Mr. Speaker, I give notice that on Monday, October 17, I shall move Tabled Document 2-88(2), the Northern Accord framework, into the committee of the whole for review and consideration.

MR. SPEAKER: Thank you, Mr. Butters. I return to Item 14, motions. Mr. Butters.

MR. BUTTERS: I would seek unanimous consent to make the motion I gave notice of a few minutes ago, Mr. Speaker.

MR. SPEAKER: Ms Cournoyea.

HON. NELLIE COURNOYEA: Mr. Speaker, I would like to just stress the proper title of that document. It is: "An Enabling Agreement Between the Government of Canada and the Government of the Northwest Territories Respecting Oil and Gas Resource Management and Revenues." Another document was previously put forward a few years ago for discussion purposes but this is the proper title.

MR. SPEAKER: Thank you, Madam Minister. Mr. Butters, it is not quite clear the document we are talking about. The table has not received it and the document has not received a number as a tabled document yet. I can therefore not today entertain the motion until the table receives the document. Item 15, first reading of bills. Mr. Ballantyne.

HON. MICHAEL BALLANTYNE: Mr. Speaker, I seek unanimous consent to proceed to first reading on Bill 3-88(2), An Act To Amend the Condominium Act; Bill 9-88(2), International Sale of Goods Act; Bill 11-88(2), An Act To Amend the Judicature Act; and Bill 16-88(2), Reciprocal Enforcement of Judgments (Canada - U.K.) Act.

MR. SPEAKER: Unanimous consent being sought. Are there any nays? There are no nays. Mr. Ballantyne, proceed.

**ITEM 15: FIRST READING OF BILLS**

**First Reading Of Bill 16-88(2): Reciprocal Enforcement Of Judgments (Canada - U.K.) Act**

HON. MICHAEL BALLANTYNE: Mr. Speaker, I move, seconded by the honourable Member for Iqaluit, that Bill 16-88(2), Reciprocal Enforcement of Judgments (Canada - U.K.) Act, be read for the first time.

MR. SPEAKER: Thank you, Mr. Minister. All those in favour? Opposed, if any? The motion is carried.

--Carried

Bill 16-88(2) has had first reading. Mr. Ballantyne.

**First Reading Of Bill 3-88(2): Condominium Act**

HON. MICHAEL BALLANTYNE: Mr. Speaker, I move, seconded by the honourable Member for Amittuq, that Bill 3-88(2), An Act to Amend the Condominium Act, be read for the first time.

MR. SPEAKER: Thank you, Mr. Minister. All those in favour? Opposed, if any? The motion is carried.

--Carried

Bill 3-88(2) has had first reading. Mr. Ballantyne.

**First Reading Of Bill 9-88(2): International Sale Of Goods Act**

HON. MICHAEL BALLANTYNE: Mr. Speaker, I move, seconded by the honourable Member for Slave River, that Bill 9-88(2), International Sale of Goods Act, be read for the first time.

MR. SPEAKER: Thank you, Mr. Minister. All those in favour? Opposed, if any? The motion is carried.

--Carried

Bill 9-88(2) has had first reading. First reading of bills. Mr. Ballantyne.

**First Reading Of Bill 11-88(2): Judicature Act**

HON. MICHAEL BALLANTYNE: Mr. Speaker, I move, seconded by the honourable Member for Sahtu, that Bill 11-88(2), An Act to Amend the Judicature Act, be read for the first time.

MR. SPEAKER: Thank you, Mr. Minister. All those in favour? Opposed, if any? The motion is carried.

--Carried

Bill 11-88(2) has had first reading. First reading of bills. Ms Cournoyea.

HON. NELLIE COURNOYEA: Mr. Speaker, I would request unanimous consent to proceed with first reading of Bill 8-88(2), An Act to Amend the Evidence Act, and Bill 5-88(2), Disease Registries Act.

MR. SPEAKER: Unanimous consent is being sought. Are there any nays? There are no nays, Madam Minister, proceed.

First Reading Of Bill 8-88(2): Evidence Act

HON. NELLIE COURNOYEA: Mr. Speaker, I move, seconded by the honourable Member for Amittuq, that Bill 8-88(2), An Act to Amend the Evidence Act, be read for the first time.

MR. SPEAKER: Thank you, Madam Minister. All those in favour? Opposed, if any? The motion is carried.

---Carried

Bill 8-88(2) has had first reading. Ms Cournoyea.

First Reading Of Bill 5-88(2): Disease Registries Act

HON. NELLIE COURNOYEA: Mr. Speaker, I move, seconded by the honourable Member for Sahtu, that Bill 5-88(2), Disease Registries Act, be read for the first time.

MR. SPEAKER: Thank you, Madam Minister. All those in favour? Opposed, if any? The motion is carried.

---Carried

Bill 5-88(2) has had first reading. First reading of bills. Item 16, second reading of bills. Mr. Ballantyne.

HON. MICHAEL BALLANTYNE: Mr. Speaker, I seek unanimous consent to proceed to second reading of Bill 3-88(2), An Act to Amend the Condominium Act; Bill 9-88(2), International Sale of Goods Act; Bill 11-88(2), An Act to Amend the Judicature Act; and Bill 16-88(2), Reciprocal Enforcement of Judgments (Canada - U.K.) Act.

MR. SPEAKER: The Minister has requested unanimous consent to give second reading to Bills 3-88(2), 9-88(2), 11-88(2), and 16-88(2) today. Are there any nays? There are no nays, Mr. Minister, proceed.

ITEM 16: SECOND READING OF BILLS

Second Reading Of Bill 3-88(2): Condominium Act

HON. MICHAEL BALLANTYNE: Thank you, Mr. Speaker. I move, seconded by the honourable Member for Nunakput, that Bill 3-88(2), An Act to Amend the Condominium Act, be read for the second time. The purpose of this bill, Mr. Speaker, is to amend the Condominium Act to provide for a condominium that has bare land units.

MR. SPEAKER: Thank you, Mr. Minister. To the principle of the bill. Question being called. All those in favour? Opposed, if any? The motion is carried.

---Carried

Bill 3-88(2) has had second reading. Mr. Ballantyne.

Second Reading Of Bill 9-88(2): International Sale Of Goods Act

HON. MICHAEL BALLANTYNE: Mr. Speaker, I move, seconded by the honourable Member for Iqaluit, that Bill 9-88(2), International Sale of Goods Act, be read for the second time. The purpose of this bill, Mr. Speaker, is to implement the United Nations convention on contracts for the international sale of goods. The purpose of the convention is to provide uniform rules to resolve disputes between buyers and sellers arising out of international sales contracts.

MR. SPEAKER: Thank you, Mr. Minister. To the principle of the bill. Question being called. All those in favour? Opposed, if any? The motion is carried.

---Carried

Bill 9-88(2) has had second reading. Mr. Ballantyne.

Second Reading Of Bill 11-88(2): Judicature Act

HON. MICHAEL BALLANTYNE: Mr. Speaker, I move, seconded by the honourable Member for Slave River, that Bill 11-88(2), An Act to Amend the Judicature Act, be read for the second time. The purpose of this bill, Mr. Speaker, is to amend the Judicature Act to delete a reference to "Act" in subsection 5(2); to delete a reference to "constitutional" in subsection 23(1); and to provide that when the Attorney General of Canada or the Commissioner appears in a proceeding respecting the validity of an enactment, he or she is deemed to be a party to the proceeding and to have the same rights as any other party.

MR. SPEAKER: Thank you, Mr. Minister. To the principle of the bill.

AN HON. MEMBER: Question.

MR. SPEAKER: Question being called. All those in favour? Thank you. All those opposed? The motion is carried.

---Carried

Bill 11-88(2) has had second reading. Mr. Ballantyne.

Second Reading Of Bill 16-88(2): Reciprocal Enforcement Of Judgements (Canada - U.K.) Act

HON. MICHAEL BALLANTYNE: Mr. Speaker, I move, seconded by the honourable Member for Nunakput, that Bill 16-88(2), Reciprocal Enforcement of Judgments (Canada - U.K.) Act, be read for the second time. The purpose of this bill, Mr. Speaker, is to provide for the reciprocal recognition and enforcement of judgments in civil and commercial matters between Canada and the United Kingdom.

MR. SPEAKER: Thank you, Mr. Minister. To the principle of the bill. Are you ready for the question?

AN HON. MEMBER: Question.

MR. SPEAKER: All those in favour? Thank you. All those opposed? The motion is carried.

---Carried

Bill 16-88(2) has had second reading. Second reading of bills. Ms Cournoyea.

HON. NELLIE COURNOYEA: Mr. Speaker, I wish to seek unanimous consent to deal with second reading of Bill 8-88(2), An Act to Amend the Evidence Act; and Bill 5-88(2), Disease Registries Act.



**MR. SPEAKER:** The Minister has requested unanimous consent. Are there any nays? There are no nays. Ms Cournoyea, proceed.

**Second Reading Of Bill 8-88(2): Evidence Act**

**HON. NELLIE COURNOYEA:** Mr. Speaker, I move, seconded by the honourable Member for Amittuq, that Bill 8-88(2), An Act to Amend the Evidence Act, be read for the second time. The purpose of this bill, Mr. Speaker, is to amend the Evidence Act to provide that witnesses in civil proceedings cannot be asked questions about proceedings before medical peer review committees and cannot be required to produce records of such proceedings.

**MR. SPEAKER:** Thank you, Madam Minister. To the principle of the bill. Are you ready for the question?

**AN HON. MEMBER:** Question.

**MR. SPEAKER:** All those in favour? Thank you. All those opposed? The motion is carried.

--- Carried

Bill 8-88(2) has had second reading. Ms Cournoyea.

**Second Reading Of Bill 5-88(2): Disease Registries Act**

**HON. NELLIE COURNOYEA:** Mr. Speaker, I move, seconded by the honourable Member for Sahtu, that Bill 5-88(2), Disease Registries Act, be read for the second time. The purpose of this bill, Mr. Speaker, is to require health care professionals to furnish the registrar of disease registries with information about people they examine, diagnose or treat in respect of a reportable disease or undergo a reportable medical test; to provide for the establishment of registers containing information furnished by health care professionals; and to provide that the information in the registers is confidential and may be used only by certain persons for specified purposes.

**MR. SPEAKER:** Thank you, Madam Minister. To the principle of the bill.

**AN HON. MEMBER:** Question.

**MR. SPEAKER:** Question being called. All those in favour? Thank you. All those opposed? The motion is carried.

---Carried

Bill 5-88(2) has had second reading. Second reading of bills. Mr. Clerk, Bill 3-88(2), Bill 9-88(2), Bill 11-88(2), Bill 16-88(2), Bill 8-88(2) and Bill 5-88(2) have had second reading and are ordered into committee of the whole. Mr. Butters.

**MR. BUTTERS:** Mr. Speaker, might I have unanimous consent of the House to go back to agenda Item 12?

**MR. SPEAKER:** Unanimous consent to return to Item 12. Are there any nays? You have unanimous consent Mr. Butters. Proceed, please.

**REVERT TO ITEM 12: NOTICES OF MOTION**

**Notice Of Motion 1-88(2): Tabled Document 2-88(2) To Committee Of The Whole**

**MR. BUTTERS:** Mr. Speaker, I give notice that on October 17th, I will move the following motion: I move, seconded by the honourable Member for Hay River, that Tabled Document 2-88(2) be moved into committee of the whole for consideration as appropriate.

MR. SPEAKER: Thank you, Mr. Butters. We are on Item 12, notices of motion. Mr. Butters.

MR. BUTTERS: Mr. Speaker, might I have unanimous consent to move to Item 14?

MR. SPEAKER: Unanimous consent being sought to move to Item 14. Are there any nays? Mr. Butters, proceed.

**ITEM 14: MOTIONS**

**Motion 1-88(2): Tabled Document 2-88(2) To Committee Of The Whole**

MR. BUTTERS: Mr. Speaker:

I MOVE, seconded by the honourable Member for Hay River, that Tabled Document 2-88(2) be moved into committee of the whole for consideration as appropriate.

MR. SPEAKER: Thank you, Mr. Butters. Your motion is in order. To the motion.

AN HON. MEMBER: Question.

MR. SPEAKER: Question being called. All those in favour? Thank you. All those opposed? The motion is carried.

---Carried

Tabled Document 2-88(2) is ordered into committee of the whole. The Ministers' Statement 6-88(2), which earlier on was moved into committee of the whole, I will order into committee of the whole today to allow the committee to decide how and when to deal with it. The House will now move into consideration in committee of the whole of bills and other matters, with Mr. Zoe in the chair.

**ITEM 17: CONSIDERATION IN COMMITTEE OF THE WHOLE OF BILLS AND OTHER MATTERS**

**PROCEEDINGS IN COMMITTEE OF THE WHOLE TO CONSIDER MINISTERS' STATEMENT 6-88(2), THE FUR TRADE**

CHAIRMAN (Mr. Zoe): I call the committee back to order. The committee is now dealing with Ministers' Statement 6-88(2). This Ministers' statement on the fur trade, now has been moved into committee of the whole. How does the committee wish to deal with this particular item? It has been circulated when the Minister made his statement and it should be in front of all of you. If not, we have additional copies here at the table at your request so we can have the Page circulate it again. Mr. Butters was the initial mover of the particular item into committee of the whole. What is the committee's wish? Mr. Butters, as the mover of this particular item into committee of the whole, what is your wish as to how we receive this particular item?

MR. BUTTERS: Mr. Chairman, when someone said copies I thought they said coffee.

---Laughter

General comments first, Mr. Chairman, and I shall make a few. The honourable Minister is aware of what I am going to say because we have had discussions on this point some days ago. It would appear to me that there is a very great misunderstanding with regard to the position of the Government of the NWT in the use of the leghold trap. Trappers in the area which I represent are convinced, unless the Minister and the government have done something to change that belief of late, that the leghold trap is to be banned and removed from use by this government within a couple of years. Certainly when I personally discussed this particular expectation with the Minister he indicated to me that was not the case. So it appears that there has been a poor

communication or no communication relative to this government's position on the leghold trap. I think part of the problem was that the Yukon got the microphone first, following the meeting of renewable resources Ministers, and was able to get a point of view across which might be acceptable in the Yukon but does not appear to be acceptable to trappers in the NWT. There are a lot of people out there that depend on trapping for their livelihood, or part-time livelihood, who would like to know what the Minister is doing in this area and what plans and expectations they should be making with regard to the next two years. I would like to hear some indication from the Minister on how successful he was in influencing his colleagues when he met with them recently in Saskatoon.

It always strikes me as odd that the people -- the forebears of the people of some 300 years ago -- who encouraged the people on this continent to take up trapping have now turned their backs on that activity and are now having second thoughts 300 years later about that activity. But they forget who it was that brought the fur trade to Canada in the first place. They forget, as our government has forgotten for a long time, that the beaver is on our nickel to recognize that the first industry of this country was the fur trade. I find it unconscionable on the part of our government, and I find it unconscionable on the part of provincial Ministers, that they have taken so long to get into the act.

I realize that our Minister is one man alone, and obviously it looks like he is alone against 11. I would like to assure him that he has the support of this House and of every Member of this House in his initiative to change that situation around. I guess I would like to know what he is doing, what responses he has received from his provincial colleagues, what responses he has received from the federal Ministers and Mr. Clark, and what we can expect from him and this government in the next few months. Thank you.

CHAIRMAN (Mr. Zoe): Mahsi cho. Mr. Minister.

HON. TITUS ALLOOLOO: Thank you, Mr. Chairman. The response I have been receiving since I started to deal with the fur issue that first came up last February when we heard about the proposed order to go through the British Parliament, has been very positive from provincial Ministers and federal Ministers. The response from the federal Ministers, particularly Mr. Clark, has been very positive. They have been supporting us. It was their support at the end, with our push, that stopped the proposal by the British government to label fur products that may have been caught in the leghold trap.

#### Leghold Traps Not Banned

To answer his earlier question, whether we are banning the steel leghold trap right now, and the misunderstanding of some of the trappers that are hurting in the NWT.

As I mentioned in the ministerial statement, until we find a replacement that is suitable to the trapper and until that particular trap is available to the trapper -- we are not going to ban the trap until we find a suitable replacement. The trappers will be fully consulted through their respective regional organizations such as regional HTAs and conservation boards and in other areas, even the wildlife federations such as in the Keewatin. Until that process has taken place, and their recommendations are given to this government, we will not move ahead. Until then, the trapping methods will stay the same as today, until these people are satisfied in the regions.

With your permission, Mr. Chairman, I would like to bring in officials from my department to assist me to answer some of the questions that might arise. Thank you.

CHAIRMAN (Mr. Zoe): Does the committee agree that the Minister be allowed to bring in his government officials to assist him in answering some of the general comments? Does the committee agree?

SOME HON. MEMBERS: Agreed.

--Agreed

**CHAIRMAN (Mr. Zoe):** Sergeant-at-Arms, can you bring in the government officials? Mr. Minister, I assume you are referring to Mr. Bourque, your deputy minister. Mr. Minister.

**HON. TITUS ALLOOLOO:** Mr. Chairman, I would like to introduce my officials. Mr. Jim Bourque, deputy minister of Renewable Resources, and Mr. Bob Wooley, assistant deputy minister of the same department.

**CHAIRMAN (Mr. Zoe):** Thank you. General comments. Mr. Butters.

**MR. BUTTERS:** The Minister referred to his statement. It is pretty general; it is not specific about what this government intends to do with regard to the problem posed by the leghold trap. He also indicates that he would be tabling 10 specific recommended actions. Was that document tabled and is it in the hands of the Clerk? Because I believe that document would be extremely helpful to Members in carrying out this discussion. I do not recall the Minister tabling it although he said he would be tabling it. I wonder if the Minister, then, might put into the record on this occasion the 10 specific recommended actions agreed to by all the wildlife ministers who attended the emergency conference convened at the request of our Minister, Mr. Allooloo.

**CHAIRMAN (Mr. Zoe):** Thank you. Mr. Minister.

#### Ten Specific Recommendations

**HON. TITUS ALLOOLOO:** Yes, Mr. Chairman. They are recommendations for actions that I tabled earlier today: 1) Adopt the recommended regulations on trapping standards approved by the Fur Institute of Canada; 2) be prepared to respond quickly and definitively to specific issues that could impact negatively on the fur trade; 3) work with ministries of education to ensure that the "wise use" message of the World Conservation Conference Strategy Conference is distributed in the schools and in training curricula at teachers colleges; 4) encourage Ministers to take positive action in communicating support of Canada's fur industry to their counterparts at the international level; 5) implement the recommendation of the national task force on environment and economy which calls for preparation of provincial, territorial and national conservation strategies and multisector round tables; 6) endorse the firm position taken by the Rt. Hon. Joe Clark, Secretary of State for External Affairs in consistently supporting Canada's fur trade; 7) continue support for the programs of the Fur Institute of Canada; 8) provide recognition to the Hon. Tom McMillan, Minister of Environment, for his support in maintaining Canada's internationally recognized trap research and development program; 9) recognize the vital role of trappers as conservationists and as proponents of trapper education and wildlife management; 10) recognize habitat enhancement and environmental protection as critical to the maintenance of sustainable wildlife population. Thank you, Mr. Chairman.

**CHAIRMAN (Mr. Zoe):** Thank you. Mr. Butters.

**MR. BUTTERS:** Supplementary, which possibly the Minister could answer later on during this discussion because it is not directly related to the questions and responses that have occurred. I would like to hear from the department of its assessment of the markets that exist for our trappers in the East, in the Pacific Rim countries...

**CHAIRMAN (Mr. Zoe):** Point of order. Mr. Lewis.

**MR. LEWIS:** Mr. Chairman, are we still on general comments? Or are we now onto another phase?

**CHAIRMAN (Mr. Zoe):** Well, I took direction from the committee and we are on general comments and I...

**MR. BUTTERS:** I withdraw my general comments.

---Laughter

CHAIRMAN (Mr. Zoe): Well, we are on general comments, and as I looked around the room it did not appear that anybody had their hand up other than Mr. Butters. And so I refer back to him for further general comments. Does that clarify, Mr. Lewis? Member for Yellowknife Centre.

MR. LEWIS: Thank you, Mr. Chairman. General comments, if I may. I was part of the lobby that took place last May and took advantage of the opportunity to talk to many British Members of Parliament and did, in fact, report from that visit to caucus on the 11th of October. Mr. Chairman, the whole issue of the fur industry seems to me to be a worthwhile thing to debate much more fully than simply a discussion on this one paper because it seems to me, from my visit anyway, that this issue is far bigger than the whole issue of the leghold trap. I remember a long time ago when people on Baffin Island could sell sealskins for \$40 apiece and could make a decent living at hunting and selling sealskins.

But the environmentalists during the sixties completely destroyed the sealing industry as it is known to Inuit, as it is remembered for the last 100 years, and it is my fear that this battle that we are now fighting is the wrong battle to fight because my feeling on my visit was that this has nothing to do with the leghold trap at all. The issue is to do with taking skins off the backs of animals and putting them onto the backs of people. That seems to be what upsets people in Europe, anyway, and it may be in other parts of the world, too. Once you have lost the battle on the leghold trap, then you lose the next battle on trapping, period. Then you are going to lose the battle on fur ranching because it is still taking the fur off animals' backs and, eventually, there will be no fur industry left. What you have is the beginning of a movement which will eventually destroy the fur industry much in the same way that, for example, whaling was destroyed. At one time whaling was very important. Two hundred years ago it was very important. It provided oil for people's lamps, lubrication for those great machines that started the industrial revolution and even provided a substitute for plastic because plastic was not invented then. What has happened to the fur trade is that since that great interest by the Hudson's Bay and other fur trading companies many years ago, there have been many substitutes made for fur and in addition to that, in addition to many substitutes there has been a growing concern among people for natural wildlife and the environment and that group is a very powerful group.

#### Great Public Sympathy Not There

It seems to me that taking this as a battle with that group of people is playing into their hands. You are simply deciding to fight a battle where you know that the great public sympathy is not there. You know that in Britain people think far more about animals than they do about kids, human beings. That is reality. They make more fuss about a little animal than they do about a starving child. So my thinking is that this -- I appreciate and I understand and I commend the Minister for actually doing something, to try to actively do something. I think it is a good thing that he has tried to do but it seems to me that instead of just going into the streets and into the gutter with the environmentalists and slugging it out blow for blow, you are going to start a war, if you like, that you cannot win if you take that particular approach. And the advice I was given among all the people that I talked to is that if that order had stayed in the British House of Commons to put that label on those garments it would have gone through almost unanimously. Even the 28 or 29 people that I talked to who, you know, are thoughtful people -- and some of them had come to Canada -- even those people said, "No, we would vote for the order" and there were very few people that, in fact, supported the idea of stopping it.

The Minister is right. The reason why that fur labelling order did not go through was because Mr. Clark and Mr. Mulroney advised Mrs. Thatcher that if she were to come to that Commonwealth premiers meeting in Toronto this summer, she would have had a whole bunch of people there with signs. So why did she not get Clark, this funny guy who has this great idea to introduce this labelling scheme, why did she not get him to drop it? Because in that way she would have a nice visit to Canada, she would show herself to be friendly to a friendly Commonwealth country and the whole thing would at least be set aside.

### Issue Now In Bigger Arena

I was told that last May that was going to happen and when that did happen the next move was already on the plate. As soon as it was removed from the British Parliament it would go into the European one because they have membership on the European Parliament and so you get another bigger arena now. You put into one, it is withdrawn. You think you have won a battle but now you have put that same issue into a bigger battle field where about 15 countries are involved either directly or indirectly. So it seems to me that the battle is still there and by continuing to make it into a battle against people who in many cases are fanatics, all you are doing is playing into their hands.

The advice I was given from those people who have watched this business for a long, long time is, instead of fighting these guys in a losing battle that you had better find other ways of promoting the use of fur by those people that really want to use it. Try to look at where areas would be in Europe where you could promote the fur industry but do not get into the streets. Do not get into a battle with the environmentalists and the conservationists and so on. Work with the industry that is involved in the promotion of the wearing of fur. Begin to do more ourselves as a Territory. Get Canadians to do more. We are the ones that are losing the market. Why do we not get our own people to use more fur? That should be the approach that we take. We encourage more and more people to use fur and in that way you do not get sidetracked into a battle which will eventually be lost.

It is because I think that this is a major issue for us; it is not a huge industry in terms of dollars in the NWT. The meat part of it potentially is a big industry but the fur part of it in modern days is only about five or six million dollars. But culturally, as it relates to the interests of the people, it is a major issue and people are being hurt very badly by it in the same way we were hurt very badly 20 years ago. I would recommend to the Minister that he continues his initiatives with his colleagues in the provinces but the whole trapping business and the different kinds of traps, I think, is a false alley to go down because, in the long run, the public sympathy, from what I can see, is just not there. We are going to have to find other ways of solving the problem. Thank you, Mr. Chairman.

CHAIRMAN (Mr. Zoe): Thank you, Mr. Lewis. Mr. Minister, do you have any response, or would you like to make a response?

### Ultimate Goal Of Activists

HON. TITUS ALLOOLOO: Very good, Mr. Chairman. First of all, the Member is right that the animal rights activists, or groups like that -- their ultimate goal is to completely do away with trapping and do away with hunting or taking a life out of the wildlife population. I mentioned in my statement earlier today that we feel very strongly that a co-ordinated approach is the best way to go and now the Fur Institute of Canada, to their belief, has put in place the best man that understands what is going on in the European Parliament, and with their assistance and their recommendation to all of the jurisdictions in Canada, we will take our actions regardless of what that is.

They might recommend to us that we fight. They might recommend to us that we find alternative methods of selling our furs within our country or other countries but the Member understands that the best people who are environmentalists are the users of the environment and the wildlife. To my understanding of the trappers and hunters of the Northwest Territories, they are the best environmentalists. They care about the environment and they are the last ones that want to see the depletion of wildlife.

I think the environmentalist group interests are the same as that of the trapper and the hunter. That message has to come over to the people who are actively trying to kill our industry, therefore, defeating their purpose. Getting the wildlife users out of the environment in the long run will hurt the environment when we start pursuing other developments, non-renewable resource development.

That message is now being taken to other countries through FIC and at this point it is our strongest position or strongest tool to fight the animal rights people and the European governments who are the forces behind anti-trapping and anti-harvesting of wildlife. As the Member understands well, the native people in Canada and the native people in the Northwest Territories have never harvested to the degree that the species have become endangered and the best interest of the trapper and the harvester of wildlife is to see that the resources are there for the future. That is our message to the anti-trapper at this time. Thank you.

CHAIRMAN (Mr. Zoe): Thank you. Mr. Lewis.

MR. LEWIS: Privilege, Mr. Chairman. You did say that traditionally three o'clock was the time that we break. It is about five past.

CHAIRMAN (Mr. Zoe): Traditionally we have, but traditions could be broken.

---Laughter

As I understand, another Member wants to make general comments and maybe after he concludes we could have a break. Mr. Ernerk.

MR. ERNERK: Thank you, Mr. Chairman. Where do I begin? That is the question.

(Translation) Like the Minister mentioned, for the Inuit people this is very true because we harvest all different kinds of wildlife and we have not hunted them to a point where there is none left, whether it be animals from the land or from the sea. At the beginning of his statement I thought he was going to talk about this piece of paper, but I think we are going to be talking about wildlife. We can keep on talking about it for a long time, but I just thought that we were going to be talking to this paper -- to this subject alone. Mr. Chairman, I just want to get some clear understanding in regard to the motion that was moved. I wonder what kinds of intentions Mr. Butters had in regard to his motion. I think he was trying to get Members to discuss this piece of paper. (Translation ends)

#### Issue Is Wildlife Management

What I am trying to say is that this is quite a bit more than a discussion, a debate, on a fur issue alone. We start talking about the issue of management of wildlife. I think this is really what the issue is all about. Along with the deputy minister, I have attended a number of international conferences on wildlife management, CITES, Convention on International Trade in Endangered Species is a good example. I think the thing to do, if we are going to tackle the various countries, is to talk to the decision-makers, the governments that have a responsibility for management of renewable resources in their own countries. Animal rights, animal activists, these types of organizations are not interested in hearing words like "animal management", "conservation". They are not interested in those statements at all from anyone, whether you are a trapper, whether you are a subsistence hunter, or whether you are an animal manager. They are not interested in hearing those things. They are not interested in hearing me, or a responsible government such as ours, talking about managing marine mammals, wildlife. They are not interested in any of those things at all. So, I guess in the end when we are talking about management, conservation, wise use of animals, then we should continue talking to the decision-makers.

Nellie Cournoyea was at the Buenos Aires conference of CITES a couple of years ago in 1985, and one of the discussions that took place there was regarding the narwhal issue. CITES wanted to place the narwhal on appendix one of the convention. There were a lot of animal rights activists, there were a lot of animal rights organizations, who were there to lobby with different governments within this convention. I feel the thing to do is take a look at supportive nations because we have many, many friends within the CITES conference. We have many nations who are supportive of the native people. African nations were very supportive of the native people when we had representatives from the Inuit as well as the Native Council of Canada and Assembly of First Nations in Buenos Aires, for example.

I know and I recognize the fact that we have a lot of friends within different countries, we have to be able to identify those friends and talk to them, because they could talk to other countries within, for example, the European Parliament, as a place to promote ideas. I understand, getting into the specifics of this discussion, that the European Parliament is going to make a decision regarding the leghold trap. Is that right? I mean, we have a certain amount of friends within the European Parliament. There were a number of members from different nations who were supportive of the Inuit cause when it came to sealing issues in 1982. That is when the decision was going to be made regarding seal pelts going into Europe or not going into Europe from Canada. We had quite a lot of friends within the European Parliament then and I am sure we could find some more friends, providing we continue talking to them about subsistence living as well as management of renewable resources.

### Economic Issues

When it comes to economic issues, I have met on a number of occasions with European mink breeders associations, particularly with the European mink breeders association that had their meeting in April of 1986 or 1987. I met quite a number of fur dealers from different parts of Europe and here is what they said to me, "You know, if native people could get into their own designs of furs", in other words not copying southern Canadian coats, fur coats and things like that, North American coats or western made coats, "if they could get into their own designs we will support them." This was said to me by various members of the mink breeders of Europe. These are the kinds of things that I would like to see the government get into -- not necessarily government but different organizations whether they are hunters and trappers organizations or anyone who is willing to establish a fur company in the Northwest Territories. I know they will be supported by various members of the European community.

To me, the most important issue we have to be able to bring to the international community as we fight -- fight is a bad word -- as we fight on behalf of our people is to continue to promote the usage of animals that we have here and continue to tell the international community about the management of wildlife. That has to be one of the most important issues within this whole area of animal protection or animal management. Thank you.

CHAIRMAN (Mr. Zoe): Thank you. Mr. Nerysoo.

MR. NERYSOO: Thank you, Mr. Chairman. I think that, Mr. Chairman, and through you to the Minister, one of the things that I have noted since the conference that was held with regard to this particular issue with the fur industry and the fur trade, has been the different kinds of public statements that have been made by Ministers to the extent that the position of the Government of the NWT has almost been in opposition to what the Yukon says, or at least the statements that are coming forward are different. The other thing is that initially I thought we were all sort of dancing to the same drummer in terms of the need to work together in supporting the fur industry and protecting the fur industry, but I think that the statements that have been made recently have sort of gotten the trappers in a position where they are opposing or at least expressing opposing opinions to that of the Government of the NWT. One of the faults that sometimes we find ourselves in is that we have a tendency of getting too far ahead of those people that we are supposed to be working with, and they lose sight of the intention of the work that we are doing and the work that the government is doing.

### Need For Consultation With Trappers

I think that it is just about that time now where you sit down with the representatives of the hunters and trappers associations across the NWT and bring them up to date and get their opinions about what direction we are going to take with regard to the agreements or the strategies that were adopted in Saskatchewan. I think there is a situation now where people are having a very difficult time grasping the issue of introducing new humane trapping methods without the trappers themselves participating in the testing or, for that matter, participating in the development of those new trapping methods.



I wanted to say also that the suggestions and the concerns that were expressed earlier by Mr. Lewis are extremely valid despite the fact that I may not necessarily agree with the way he expressed them. I have to say that we have a lot to be proud of in the North and as northern people and as aboriginal people, with regard to our role in wildlife conservation in Canada and generally throughout the world. We have created some situations at times that we should not have been proud of, but we have recovered from them. We have recovered from them on our own initiative with the help of government. It has not been in isolation from government. I think the point that was raised earlier about the fact that people do not pay attention to us comes from the fact that we do not, at times, inform them of those things that we have done well.

#### Power Of European Parliament

The other thing is that I want to say to our government is, do not misjudge the power of the European Parliament because I had an opportunity, as Minister of Renewable Resources, to travel to Europe on behalf of my colleagues at one time in this Assembly and much was made about the fact that the European Parliament was only a group that was elected to recommend, make recommendations about policy in Europe and to the European Economic Community. But they have a very, very strong political voice because those individuals that are selected in that European Parliament are selected by larger numbers than those that are elected to the Parliament, House of Commons or the House of Lords, in London, England. They have a larger population base.

The same situation occurs in every other European country and I think that you find that, as Mr. Ernerk pointed out, we do have friends but we also have to be aware that it was the European Parliament, when they got the issue of the seal issue -- an issue that they took to its limit and they took it to its limit to the extent of creating an atmosphere in Europe that no parliament, no elected official in any other country could backtrack or withdraw from the position that was taken by the European Parliament. It is an important body despite the fact that it is only selected for -- on the basis of creating consensus among the European community but it is a very, very powerful body and you cannot underestimate -- they will tell you here, you cannot underestimate the power of that particular body.

In the context of the issues that are before us, on the document that has been placed before us, I want to again recommend to our government that they do approach the regions, they do approach the various hunters and trappers associations to get their opinion and their input into the strategy that the government has adopted, because they must be supportive of what our government is doing.

#### Consensus Needed With Yukon Government

The other thing that is important is that we meet with the Yukon government to get some kind of consensus on the protest to be taken because I must say that while Mr. Porter's statement may not have been heard throughout the Northwest Territories, it was heard in Inuvik. It was on the radio and so in that context I think we should review what was said and try to somehow recover in terms of making sure that the statements and the positions that are brought forward are similar in nature. I assume from the documentation here that that was the intention, but the way it was expressed may not have been the way in which it was supposed to have been made public. So, I just wanted to make those general comments. Thank you.

CHAIRMAN (Mr. Zoe): Thank you. Mr. Minister, would you like to make a response?

HON. TITUS ALLOOLOO: Yes, Mr. Chairman. First of all, the difference between our position in the Northwest Territories and the Yukon's position. The only difference we have, at this point, is the trap itself. Our government intends to phase in a program where traps are being developed and are available to the trapper who will phase the trap in question out, as the traps that are developed are satisfactory to the trapper himself and to the regional organizations.

As for sitting down with the HTAs, and trappers themselves in the Northwest Territories, we have started to do that and we intend to do that more. We plan to get all the representatives of the regional HTAs, in some cases communities, to get together this spring, brief them and also get their ideas as to what we should be doing in this area. For the development of more humane traps we have been involving the trappers themselves to some degree; and the people who will be researching in that area, I am hoping that the majority will be the trappers themselves, like we would choose -- or the regional organizations will choose, with us as a department, a teacher to educate trappers. It will be in their own environment and their own understanding. As for other comments, we are relying on the expertise of the Fur Institute of Canada and their recommendation to us as to what we should be doing in European communities.

CHAIRMAN (Mr. Zoe): Thank you. General Comments. Mr. Gargan.

MR. GARGAN: Mahsi, Mr. Chairman. I would like to find out what this government or the Canadian government is doing with regard to the European countries such as Norway, Germany, Sweden, with regard to the infection of seals, the 5000 or 7000 seals that are dying because of a virus infection -- and those are the countries that did kill the sealing industry, but as a consequence I guess -- I do not know whether it is the overpopulation of seals in these European countries that is causing this infection to occur. It is not man that is killing them, it is the environment that perhaps is causing this whole thing of infection to seals. And this letter, Mr. Chairman, was written by the Minister on August 28 to all the Members on the infection of seals on the European coast, specifically the North Sea and the Baltic Sea. There is action to be taken, and now is the time to do it while there is large death in the harbour seal population. Certainly it is, I guess, not known what the cause is but perhaps it is that type of a disaster that is required to bring to the European parliaments that their action is causing maybe an imbalance in the ecology. So maybe, perhaps, the Minister might want to elaborate on that.

CHAIRMAN (Mr. Zoe): Mahsi cho. Mr. Minister.

#### Pollutant Contributing To Virus

HON. TITUS ALLOOLOO: Mr. Chairman, first of all, to my knowledge, Canada is involved in the scientific research along with representatives from Sweden, Denmark and Ireland. They have formed to examine this recent event on the seal virus that is occurring in the North Sea. Also, they have not quite figured out what the cause is of the seal catching this virus and they have not absolutely isolated the virus. The scientists think that it is the same virus that caused so many dogs to die in Canada and Greenland, that is, canine distemper, and their preliminary findings were that the pollution in the sea is a major contributor to the seals' getting this virus, and this pollutant -- what they call, I think, green slime -- it has not been found where it is coming from. This very toxic substance called green slime is very, very hard to pinpoint, where it is coming from. I guess that is the extent of our knowledge at this point and we have no proof that the same virus has come across to Canada yet.

CHAIRMAN (Mr. Zoe): Thank you. General comments. Mr. Gargan.

MR. GARGAN: Thank you, Mr. Chairman. I realize that the seals infected are only in these European countries, or the coast of these European countries, and that there have not been any reported cases in North America or Greenland, but I am curious that between 5000 and 7000 seals have been infected; that is a lot of seals. I am also interested in finding out exactly what is there -- these European countries probably implemented that whole thing on eliminating the seal industry in their own countries. It might be a difficult question to answer, but what is the present population of seals in those areas, in the millions, or thousands or millions? Because there does not seem to be a concern over the death of harbour seals when there are maybe between 5000 and 7000. But that could eventually become a concern over here. So I am just curious about Norway, Germany and Sweden, where the seals are dying, what the actual population of the seal is in those areas.

CHAIRMAN (Mr. Zoe): Thank you. Mr. Minister.

HON. TITUS ALLOOLOO: Mr. Chairman, first of all in one species, harbour seals, the estimated population in the North Sea is 16,000. To date it is estimated there are 12,000 harbour seals that have died from this virus.

CHAIRMAN (Mr. Zoe): Thank you. Mr. Minister, that statistic that you have just given us, is that the overall population of the seals, or is it only in one area?

HON. TITUS ALLOOLOO: Mr. Chairman, that is the population of the harbour seal in that area.

CHAIRMAN (Mr. Zoe): Thank you. Mr. Gargan.

MR. GARGAN: Yes, I understood the Minister to say that between 6000 to 12,000 seals have died as a result of this virus. That is what percentage of the population in that area?

HON. TITUS ALLOOLOO: That is 75 per cent.

CHAIRMAN (Mr. Zoe): Thank you. Mr. Ernerk.

Disease In Belugas In Gulf Of St. Lawrence

MR. ERNERK: (Translation) Thank you, Mr. Chairman. Perhaps I can direct this question to the Minister. We heard last summer that in the St. Lawrence River, or in the mouth of the gulf, there are beluga whales residing in that area. There was an information item that these whales were also diseased. I would like it clarified. When you hear belugas have disease in them, we become very concerned as native persons because we use the animals for food. Especially the beluga, we use for food. Those beluga whales in that area in the mouth of the Gulf of St. Lawrence, is that population part of the population that is in the NWT? So if the St. Lawrence beluga had disease does, that mean that our whales are also diseased?

CHAIRMAN (Mr. Zoe): Mr. Minister.

HON. TITUS ALLOOLOO: Mr. Chairman, the whales in the St. Lawrence have had diseases because the sea water there is too polluted. The belugas in the St. Lawrence are local to that area and completely separate from the NWT whales and they do not interact at all with the whales from the Territories. That is a separate population.

CHAIRMAN (Mr. Zoe): Thank you. Mr. Ernerk.

MR. ERNERK: (Translation) Perhaps, since that is the case, Mr. Chairman, maybe I can ask the Minister if, concerning all the sea mammals or whales that we use for food in the NWT, maybe we should be pushing the federal government to do more research in the area of diseases in the sea mammals because we use those animals for our food. We know that some animals catch some diseases or are carriers of disease, even though they may not be harmful to humans. Many whales have been found that have died from unknown causes. Maybe we should be pushing the federal government to do more testing on sea mammals. From the comments that have been made, we have heard about whales that have died off and there seem to be more and more diseases in sea mammals. Maybe we should be doing more monitoring or more research on the sea mammals.

CHAIRMAN (Mr. Zoe): Thank you. Mr. Ernerk, the item under discussion is basically the fur industry but then I see a sentence here in regard to the principal goal of the department where it says, "conservation of the renewable resources of the North for the use and enjoyment of our future generations". It is related, so I will let it go this time, but bear in mind we should strictly keep it to the fur economy of the North. Mr. Minister.

Discussion With Federal Minister

HON. TITUS ALLOOLOO: (Translation) Thank you, Mr. Chairman. When one of the Members said that we could discuss concerns with the federal Minister, we can go and talk to him and make him aware of the Member's concerns. We could bring the Member's concern to the Minister responsible in the federal government.

CHAIRMAN (Mr. Zoe): Thank you. General comments. Member for Baffin South.

MR. ARLOOKTOO: (Translation) Thank you, Mr. Chairman. I would first of all like to say that I think that some of our Ministers do not listen to people who are speaking in Inuktitut. About three minutes ago many of the Ministers did not have their headsets on. I think that it will be better if the Ministers listen to the translation if you do not speak the language, while we are speaking. The question I have is for the Minister of Renewable Resources regarding the leghold trap. It was mentioned earlier that it will be replaced sometime in the future with another kind of trap. I have already been told that from my constituents, that the traps that are presently in use are going to be replaced. How are you going to recover the traps that are presently being used to make sure that your legislation is being followed?

We have also heard on the radio, and I am sure that you have considered this, that at present the new traps would not be very good for the area that has no trees and this can be dangerous to humans. So if you are going to ban the use of leghold traps in our area I think that we are going to have to have a very good co-ordinated effort to have a system for the area that has trees and the area that has no trees. That should be considered. They need to have a different kind of system.

Same Law Not Effective In All Areas

It has been our experience that we have one Assembly for the whole NWT but in the south Baffin, even though we have the same law that we have to follow in the southern Baffin and up in the High Arctic, say Grise Fiord, for example, the law that is good for our area is not effective for Grise Fiord. So I think we should be operating on the assumption that whatever is best for one area or a region should be different from the overall legislation. This has become a concern in our constituency, that sometimes we are given a law that we cannot follow because it is not fit for our area. Thank you.

CHAIRMAN (Mr. Zoe): Mr. Minister.

HON. TITUS ALLOOLOO: Thank you, Mr. Chairman. We presently do not have a model of a new trap which can be used in the Member's constituency. I think they are mainly used to trap foxes and we still do not have a design for that area. Once we have that, I am sure that the Baffin Region hunters and trappers committee will be the ones to enforce new legislation. We will be consulting with them to see what kinds of traps they want to see in use and we will be acting on their recommendations. Certainly we will be using the Baffin Regional Council, but we still do not have a specific design to date, for fox trapping in the Barren Lands.

CHAIRMAN (Mr. Zoe): General comments. Are there any further general comments on this particular issue? If not, does the committee agree the item under consideration is concluded? Mr. Butters, general comments.

MR. BUTTERS: No, I was speaking on a couple of specific matters when I was called to order by my honourable friend to my left, and I withdrew my questions because I realized that they were not on general comments. I would like to ask these specific questions and see if they will fly.

CHAIRMAN (Mr. Zoe): Well, since general comments appear to be concluded, you may go ahead and ask your specific questions.

### Markets In Pacific Rim

MR. BUTTERS: I regret that I have been out of House for a few minutes, and my question may have been answered, but we have concentrated our efforts on the European front and it would appear to me that there is a tremendous market for furs in the Pacific Rim. I wonder what our government is doing in the Pacific Rim, whether we have made use of the Alberta House in Japan, or some of the other provincial houses that exist in these far eastern countries, and whether we should not be looking there to those countries for markets.

CHAIRMAN (Mr. Zoe): Thank you. Mr. Minister.

HON. TITUS ALLOOLOO: Mr. Chairman, I would like my deputy to answer that question.

MR. BOURQUE: Mr. Chairman, I recently visited Montreal, which is the main manufacturing district for fur garments in Canada, and they have delegation after delegation going to different parts of the world to develop markets. They are trying to develop markets in Japan, Korea and other countries, and have met with some success, but not as much as they had hoped. And this work is ongoing. There is nothing being done specifically by our department to develop those markets. The urgency, I guess, is to deal with the current activity in the European Parliament. We know that it is not the ultimate solution, but it will buy us enough time to develop markets in other countries and come up with a better solution.

CHAIRMAN (Mr. Zoe): Thank you. Mr. Butters.

MR. BUTTERS: Would the Minister and his deputy consider exploring the possibility of using Alberta House in Tokyo as a window to show the fine furs of the NWT, because it strikes me that the Japanese people are not moved by the concerns of the Europeans? This government did approach Alberta some years ago and at that time, I believe, Alberta was willing to allow us to use that house. I believe Alberta has a house in London and also one in Tokyo, and it seems to me that if Premier Getty would approve, we should be taking steps in that area.

CHAIRMAN (Mr. Zoe): Thank you. Mr. Bourque.

### Aggressive Sales By Russia

MR. BOURQUE: Mr. Chairman, that is, I believe, a good idea, and we could explore that. The one problem we do have is that our main competitor in providing furs and fur garments is, of course, the country of Russia, and they are aggressively selling furs and fur garments to Japan and other countries that are quite nearby, but this is an excellent idea and we could explore the possibility of using the Alberta House.

CHAIRMAN (Mr. Zoe): Thank you. Mr. Butters.

MR. BUTTERS: I agree they are aggressive. I can recall the opening of the Winter Olympics and how fine the Russian team looked as they strode into the arena in their sables. They were the outstanding group of all the teams. It did not bother them that they were wearing fur on their backs, and they looked good. Maybe we need a little more of an aggressive approach to marketing in the order of the Russian example. Mr. Allooloo will not remember, I think, when Thomas Niles was here, but his deputy did meet with Thomas Niles; in fact, I think he sat beside him at supper and there was some discussion of improving the degree of trade between this country and the United States in products from the wildlife of the NWT. I wonder whether that discussion had provided any positive return to our jurisdiction. Maybe as a second question will free trade, if and when it is put in place, be a boon to the trapper and harvester of the NWT?

CHAIRMAN (Mr. Zoe): Thank you. Mr. Bourque.

Federal Assistance For Sale Of Marine Mammal Products

MR. BOURQUE: Mr. Chairman, in fact I just returned last night from Ottawa. I have been asked to sit on a committee to advise the federal Minister of International Trade dealing particularly with the GATT agreements with other countries and the free trade agreement with the US. We had made an attempt to get the same treatment as the Alaskan native people as far as exporting or getting a waiver to deal with the US Marine Mammal Act and we were unsuccessful because the US did not include those negotiations in the free trade agreement. However, we are approaching it again in another way and hopefully we can report some progress in that area within six months. The federal government has made a commitment to assist us in getting something done to be able to sell our products, not only fur products now, that come under the restrictions of the Marine Mammal Act, but also other items like speciality foods.

CHAIRMAN (Mr. Zoe): Thank you. Mr. Butters.

MR. BUTTERS: Thank you, Mr. Chairman, for that response.

CHAIRMAN (Mr. Zoe): Any further questions of the Minister with regard to this? Mr. Pudluk.

MR. PUDLUK: (Translation) Thank you, Mr. Chairman. As I mentioned earlier, maybe I misunderstood you, but while you are preparing to make new traps, before you finish the new traps, are you going to cease the trapping before the new traps are produced?

CHAIRMAN (Mr. Zoe): Thank you. Mr. Minister.

HON. TITUS ALLOOLOO: No.

CHAIRMAN (Mr. Zoe): If there are no further questions on this particular issue, does the committee agree that this matter is concluded?

SOME HON. MEMBERS: Agreed.

---Agreed

CHAIRMAN (Mr. Zoe): Agreed. Thank you. I would like to thank the Minister and his witnesses for appearing before our committee. I will now rise and report progress.

MR. SPEAKER: Will the committee come back to order? Mr. Zoe.

ITEM 18: REPORT OF COMMITTEE OF THE WHOLE

REPORT OF COMMITTEE OF THE WHOLE OF MINISTERS' STATEMENT 6-88(2), THE FUR TRADE

MR. ZOE: Mr. Speaker, your committee has been considering Ministers' Statement 6-88(2) and wishes to report that this matter is concluded.

Motion To Accept Report Of Committee Of The Whole, Carried

Mr. Speaker, I move that the report of the chairman of the committee of the whole be concurred with.

MR. SPEAKER: Thank you, Mr. Zoe. Is there a seconder for the motion? Mr. Nerysoo seconds the motion. Thank you. All those in favour? All those opposed? The motion is carried.

---Carried

MR. SPEAKER: Mr. Clerk, orders of the day.

**ITEM 20: ORDERS OF THE DAY**

**CLERK OF THE HOUSE (Mr. Hamilton): Orders of the day for Friday, October 14th.**

- 1. Prayer**
- 2. Ministers' Statements**
- 3. Members' Statements**
- 4. Returns to Oral Questions**
- 5. Oral Questions**
- 6. Written Questions**
- 7. Returns to Written Questions**
- 8. Replies to Opening Address**
- 9. Petitions**
- 10. Reports of Standing and Special Committees**
- 11. Tabling of Documents**
- 12. Notices of Motion**
- 13. Notices of Motion for First Reading of Bills**
- 14. Motions**
- 15. First Reading of Bills**
- 16. Second Reading of Bills**
- 17. Consideration in Committee of the Whole of Bills and Other Matters: CR 1-88(2), Standing Committee on Legislation; Bills 3-88(2), 5-88(2), 8-88(2), 9-88(2), 11-88(2), 16-88(2); Tabled Document 2-88(2)**
- 18. Report of Committee of the Whole**
- 19. Third Reading of Bills**
- 20. Orders of the Day**

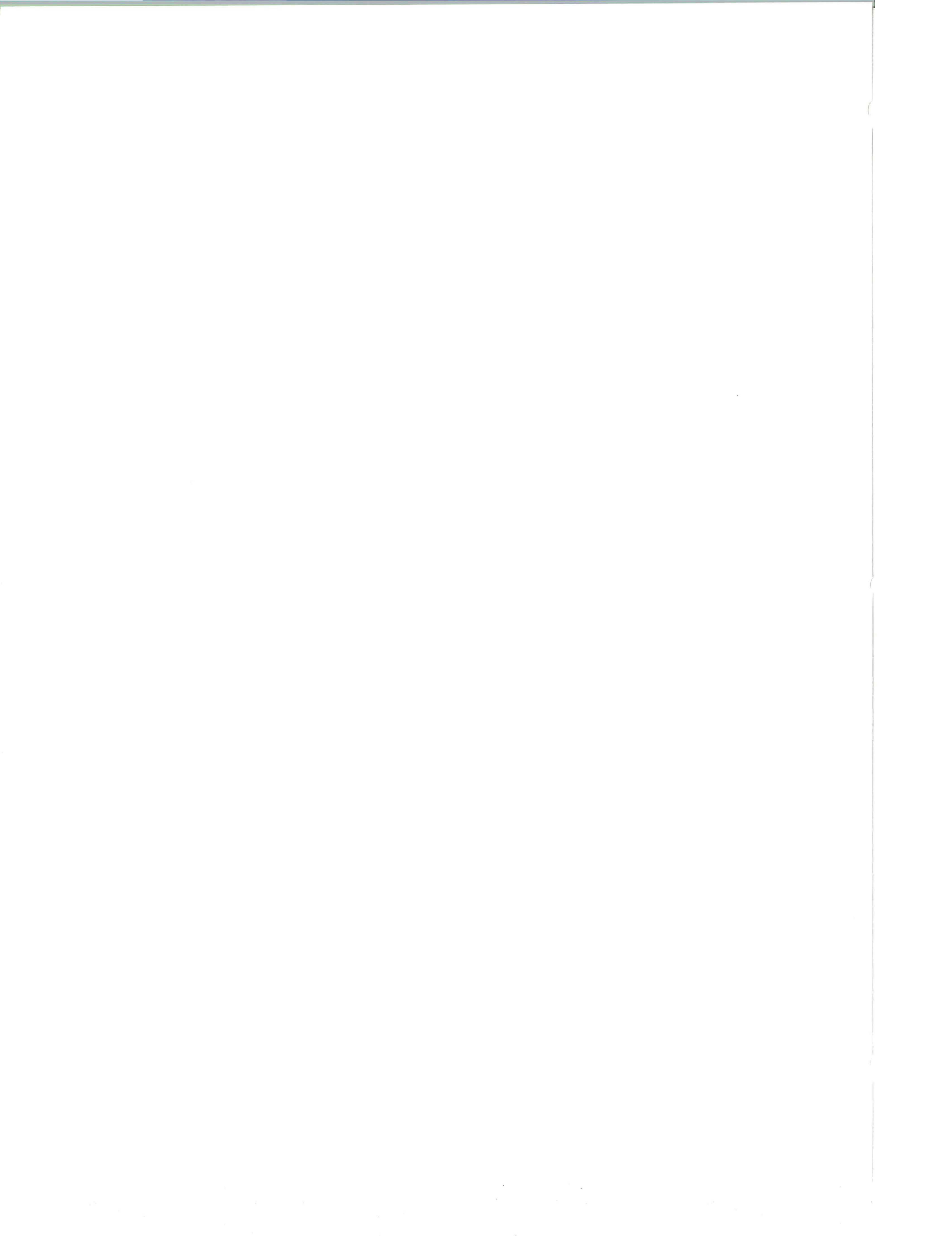
**MR. SPEAKER: Thank you, Mr. Clerk. This House stands adjourned until 10:00 o'clock, Friday, October 14th.**

**---ADJOURNMENT**









Available from the  
Publications Clerk, Department of Culture and Communications  
Government of the Northwest Territories, Yellowknife, N.W.T.  
\$1.00 per day; \$30.00 for 1st session, \$20.00 for 2nd and 3rd session; or \$50.00 per year  
Published under the Authority of the Speaker of the Legislative Assembly  
of the Northwest Territories

